

# La tecnologia al servizio del DSA



8 aprile 2024



Logopedista  
Daniela Pala





**Disturbi Specifici di Apprendimento**

**LETTURA**

**SCRITTURA**

**CALCOLO**

**RECUPERO DI NOMI  
E FORMULE**



---

C'è uno "strumento" che è in grado di compensare  
**TUTTO?**

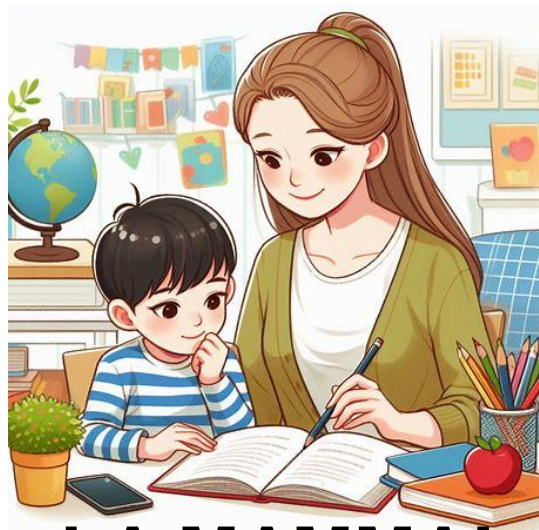
**LETTURA**

**SCRITTURA**

**CALCOLO**

**RECUPERO DI NOMI E FORMULE**

E che è anche gratuito?



**LA MAMMA!**





- ❑ Potrebbe non essere sempre disponibile (ha il brutto vizio di avere mille impegni..)
- ❑ Potrebbe essere arrabbiata con te perché ancora non hai sistemato la stanza

Ad una certa età  
scatta il SANO meccanismo  
di voler fare per proprio conto.



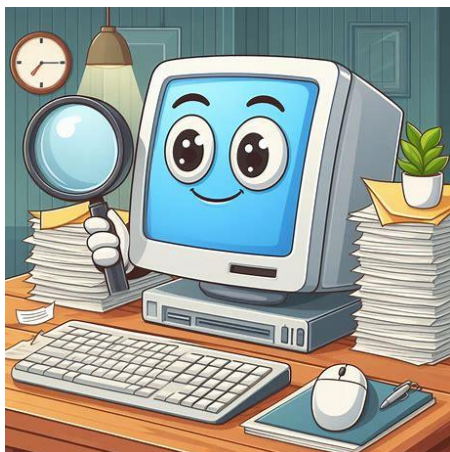
# Una valida alternativa alla mamma potrebbe essere il **computer**



- 👎 Interfaccia meno bella
- 👎 Dobbiamo istruirlo noi
- 👎 Non dà spiegazioni aggiuntive
- 👎 Non prepara la merenda

- 👍 Potrebbe essere *sempre* disponibile
- 👍 Non ci rimprovera mai
- 👍 Non si stanca di ripetere tante volte la stessa cosa
- 👍 Quando dimentichiamo di portare un lavoro a scuola ce lo fa avere senza la telefonata a casa





**AUTOMATISIMI**



**RAGIONAMENTO**



**AUTOMATISIMI**



**RAGIONAMENTO**



**Disturbi Specifici di Apprendimento**



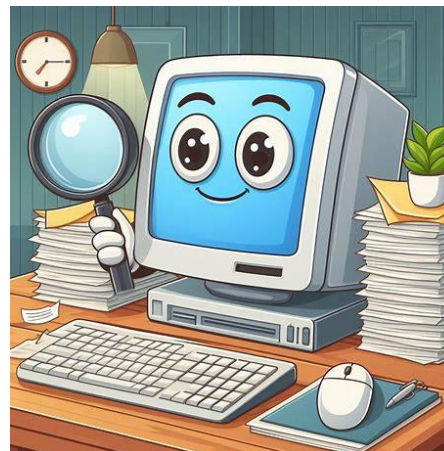
RAGIONAMENTO



Disturbi Specifici di Apprendimento



AUTOMATISIMI





La tecnologia può diventare un valido alleato per chi ha un DSA



Ad alcune condizioni, però:

- bisogna scegliere con accortezza cosa, quando e come usarla
- allenamento ed help-line accessibile
- consapevolezza dei risultati non immediati

*All'inizio..*



*Dopo l'uso..*

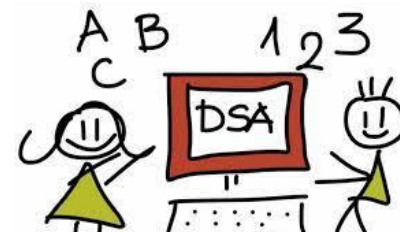






# Detrazioni fiscali (19%) su acquisto di strumenti compensativi per persone con DSA

- spettano allo **studente** con DSA dalla scuola primaria alla scuola secondaria di II grado (anche maggiorenne)
- In possesso della **diagnosi** che attesti il collegamento tra gli strumenti acquistati e il tipo di disturbo dell'apprendimento diagnosticato
- e di uno **scontrino parlante** con codice fiscale del soggetto con DSA e la natura del prodotto acquistato o utilizzato.



# Detrazioni fiscali (19%) su acquisto di strumenti compensativi per persone con DSA



- Sintesi vocale
- Videoscrittura
- Specifici



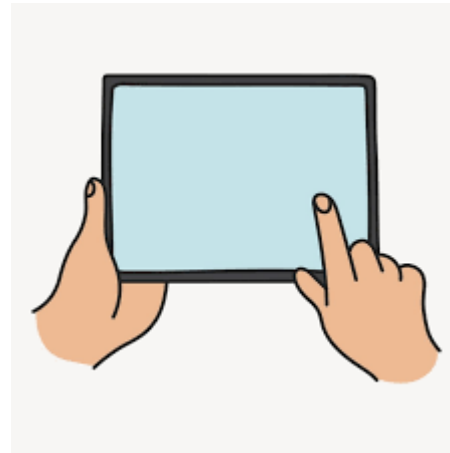
# **Contributi per acquisto di strumenti tecnologici: nuovo provvedimento**

**Contributo economico pari ad una percentuale delle spese sostenute, con un limite di spesa sia inferiore che superiore**

- minori o adulti (entro 67° anno di età) con disturbo specifico di apprendimento (DSA);
- con limiti di ISEE
- che non hanno ricevuto il contributo per l'acquisizione di strumenti tecnologicamente avanzati ai sensi della l.r. 23/1999 nei 5 anni precedenti la misura e nella stessa area.



# Vediamo ora una carrellata di suggerimenti pratici per sfruttare al meglio il nostro computer



il tablet



il Cellulare





# LETTURA



## COSA CI SERVE COMPENSARE?



- ❑ Fatica nella lettura (che può comprometterne la comprensione)



1

Agendo sugli aspetti grafici del testo



2

Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**

- **Se** l'ascolto è un punto di forza
- **Previo** allenamento.





1

## Agendo sugli aspetti grafici del testo

Il testo scritto al computer  
è più regolare e più  
leggibile per l'occhio  
dislessico

### Il mondo è affamato di energia

Per tutto l'arco della sua storia, l'uomo ha tratto dall'ambiente tutto ciò che era necessario per aumentare e accrescere la propria **capacità produttiva**.

Attualmente, per mantenere lo stile di vita di questo pianeta, nessuno è in grado di dire di quanta energia necessitiamo. È evidente però che questo livello di sviluppo non può continuare a basarsi sulle attuali fonti di energia, che hanno mostrato di possedere un **potenziale inquinante e distruttivo per l'ambiente**, non sostenibile per la vita stessa del pianeta.

La "fame di energia" è una corsa che non sembra avere fine. Infatti la **crescita della popolazione** e la diffusione dello **sviluppo economico** comportano uno sfruttamento sempre più





1

## Agendo sugli aspetti grafici del testo

Font senza fregi

Arial **Verdana** Trebuchet Corbel

Corpo 14 o 16

Il testo scritto al computer  
è più regolare e più  
leggibile per l'occhio  
dislessico

Open Dyslexic

Open-Dyslexic

Open-Dyslexic

Open-Dyslexic

bp dd

 **biancoenero**

leggimi!

db pq

ABCDEFGHIJKLMNO  
PQRSTUVWXYZabcd  
efghijklmnopqrstuvw  
xyz1234567890



Scaricabili  
gratuitamente  
sul pc







1

## Agendo sugli aspetti grafici del testo

Cantami, o diva, del Pelide Achille  
l'ira funesta che infiniti addusse  
lutti agli achei, molte anzi tempo all'orco  
generose travolse alme d'eroi,  
e di cani e d'augelli orrido pasto  
lor salme abbandonò (così di Giove  
l'alto consiglio s'adempia), da quando  
primamente disgiunse aspra contesa  
il re de' prodi Atride e il divo Achille.

Cantami, o diva, del Pelide Achille  
l'ira funesta che infiniti addusse  
lutti agli achei, molte anzi tempo all'orco  
generose travolse alme d'eroi,  
e di cani e d'augelli orrido pasto  
lor salme abbandonò (così di Giove  
l'alto consiglio s'adempia), da quando  
primamente disgiunse aspra contesa  
il re de' prodi Atride e il divo Achille.

+2p

Cantami, o diva, del Pelide Achille  
l'ira funesta che infiniti addusse  
lutti agli achei, molte anzi tempo all'orco  
generose travolse alme d'eroi,  
e di cani e d'augelli orrido pasto  
lor salme abbandonò (così di Giove  
l'alto consiglio s'adempia), da quando  
primamente disgiunse aspra contesa  
il re de' prodi Atride e il divo Achille.

+1p

Cantami, o diva, del Pelide Achille  
l'ira funesta che infiniti addusse  
lutti agli achei, molte anzi tempo all'orco  
generose travolse alme d'eroi,  
e di cani e d'augelli orrido pasto  
lor salme abbandonò (così di Giove  
l'alto consiglio s'adempia), da quando  
primamente disgiunse aspra contesa  
il re de' prodi Atride e il divo Achille.

+4p



## Agendo sugli aspetti grafici del testo

The image displays the 'Carattere' (Character) dialog box in Microsoft Word, specifically the 'Avanzate' (Advanced) tab. The 'Spaziatura caratteri' (Character Spacing) section is highlighted in yellow, showing the following settings:

- Proporzioni: 100%
- Spaziatura: Espansa
- di: 1,5 pt
- Posizione: Normale
- di: [empty]
- Cregatura caratteri: 1 punti e oltre

The 'Anteprima' (Preview) section shows the word 'Arial' in the selected font. The background shows the Word ribbon with 'Home' selected.

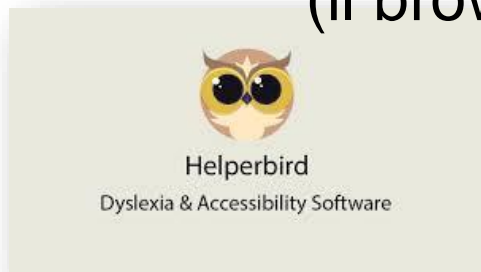


1

## Agendo sugli aspetti grafici del testo

Per quando navighiamo possiamo anche attivare un'estensione di Google Chrome

(il browser di Google per la ricerca nel web che sia chiama Helperbird



*Si trova nel WebStore delle estensioni di Google Chrome*



- Sostituisce i font con OpenDyslexic o altri font ad alta leggibilità
- Permette la mascheratura e la regolazione del contrasto (e la sintesi vocale)





1

Agendo sugli aspetti grafici del testo

Pick Editor

Ambiente (on line) nel quale modificare font, interlinea, effetto affollamento, doppie differenziate ecc..

font

doppie

lettere

parole

interlinea



# LETTURA



2

Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**

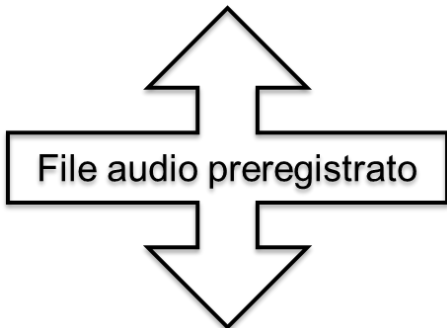


LETTURA  
CON LE  
ORECCHIE

Umano



App Case  
editrici



Voce **umana**  
registrata  
su apparecchio  
**tecnologico**



Tecnologico

= voce sintetica  
= sintesi vocale



# LETTURA

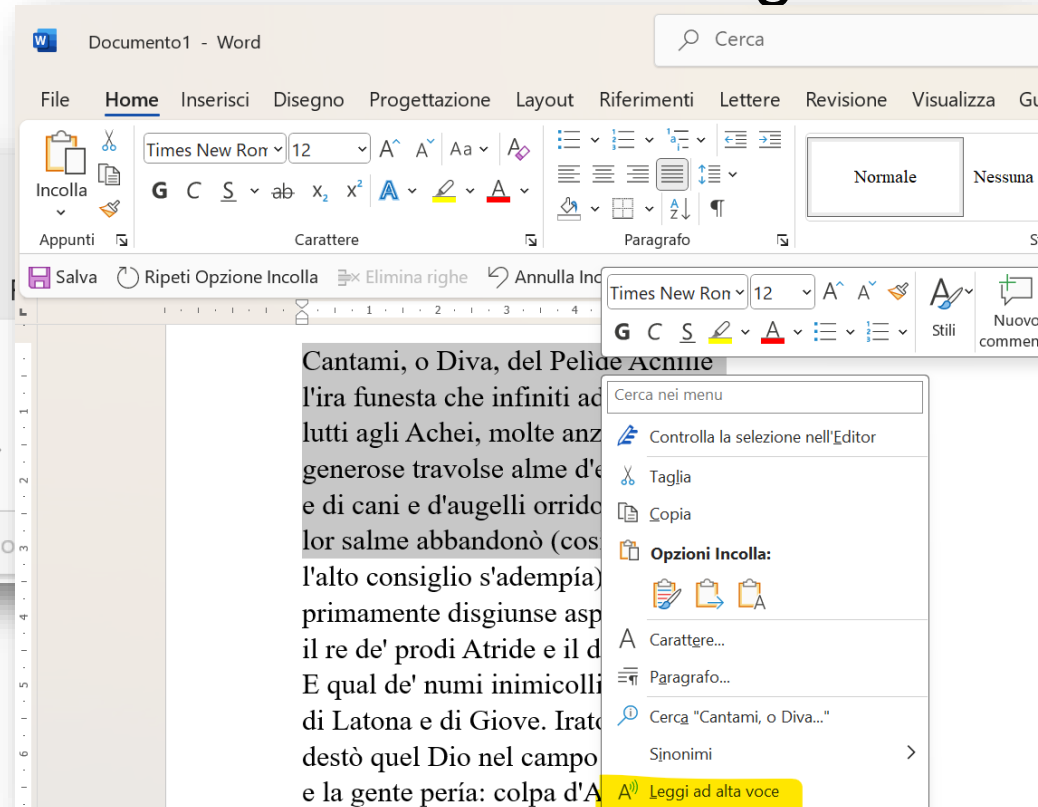
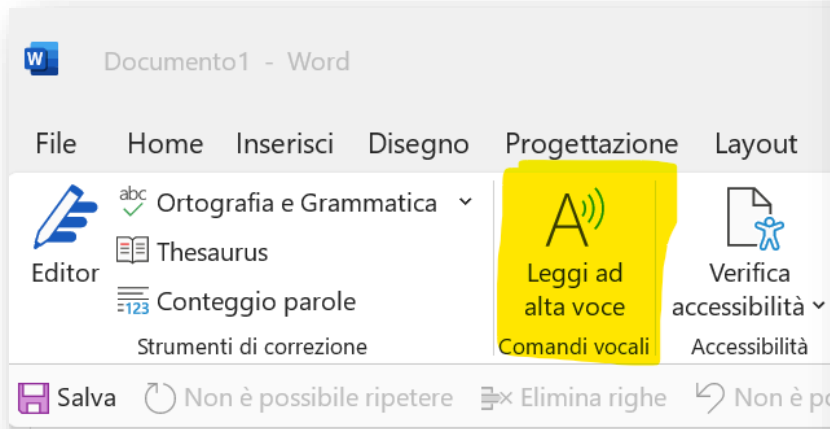


2

Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



Oggi molti editor di testo (es. Word o i programmi per aprire i pdf) hanno la funzione «lettura» integrata



*tasto dx del mouse*

# LETTURA



2

Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



SINTESI VOCALE



**tasto dx del mouse**





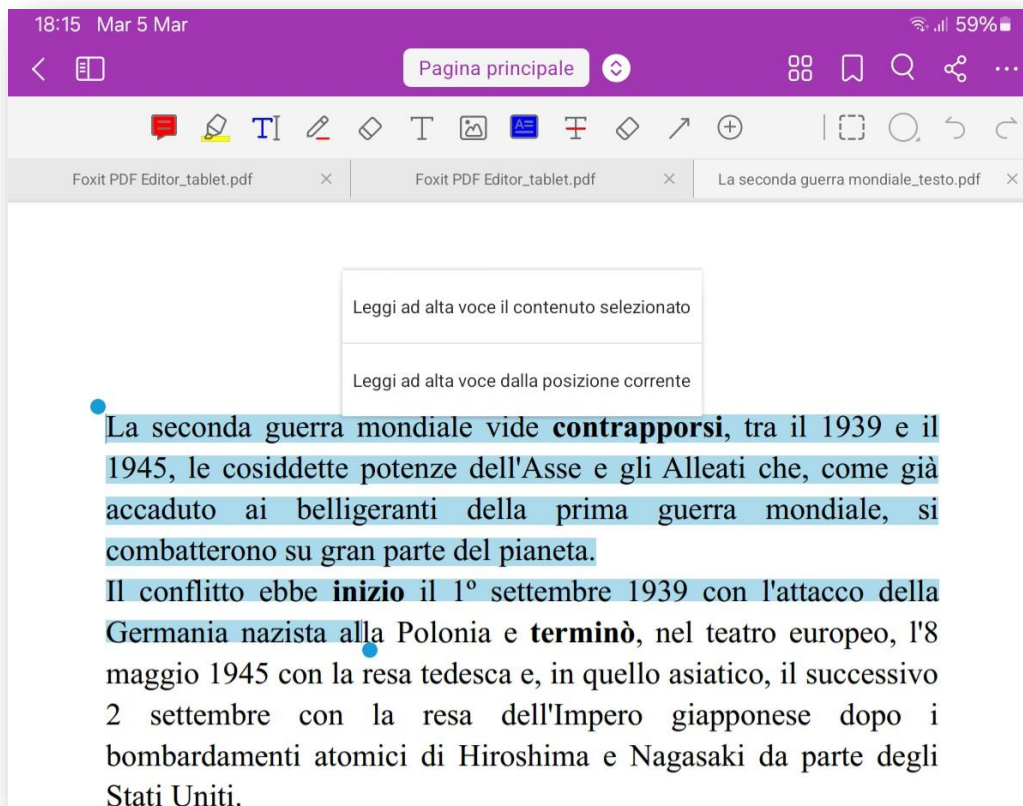
Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



## Foxit PDF Editor



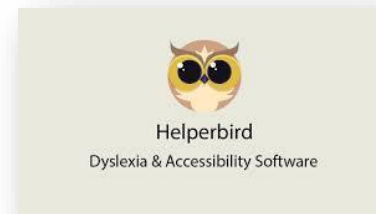
- Selezionate il testo
- Tenete premuto
- Selezionate "Parla"
- e poi "Leggi ad alta voce"
  - dalla posizione corrente
  - il testo selezionato





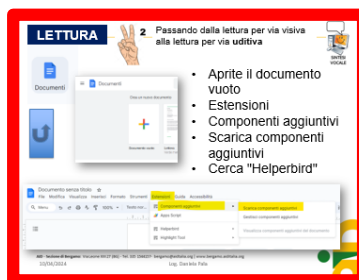


Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



Google Docs

- Per chi usa abitualmente Google Documenti
- la funzione diretta (col tasto destro del mouse) di sintesi vocale non c'è però "Helperbird" (che ha anche la **sintesi vocale**) la si può aggiungere anche qui



# LETTURA



2

Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



SINTESI VOCALE

attiva la funzione di Lettura Immersiva con la sintesi vocale



Documento senza titolo ☆ Salvataggio...

File Modifica Visualizza Inserisci Formato Strumenti Estensioni Guida Accessibilità

Componenti aggiunti

- Apps Script
- Helperbird**
- Highlight Tool

Nel mezzo del cammin di nostra vita  
mi ritrovai per una selva oscura,  
ché la diritta via era smarrita.  
3

Ahi quanto a dir qual era è cosa dura  
esta selva selvaggia e aspra e forte  
che nel pensier rinnova la paura!  
6

Tant'è amara che poco è più morte;  
ma per trattar del ben ch'i' vi trovai,  
dirò de l'altre cose ch'i' v' ho scorte.]

Helperbird for Docs™

Docs editon

Quick actions

Tt [Book icon] Speaker 文

Helperbird for Slides™

Nel mezzo del cammin di nostra vita  
mi ritrovai per una  
selva oscura, ché **la**  
diritta via era  
smarrita.

3 Ahi quanto a dir  
qual era è cosa dura  
esta selva selvaggia e

Microsoft Cosimo -  
Italian (Italy)

Stop

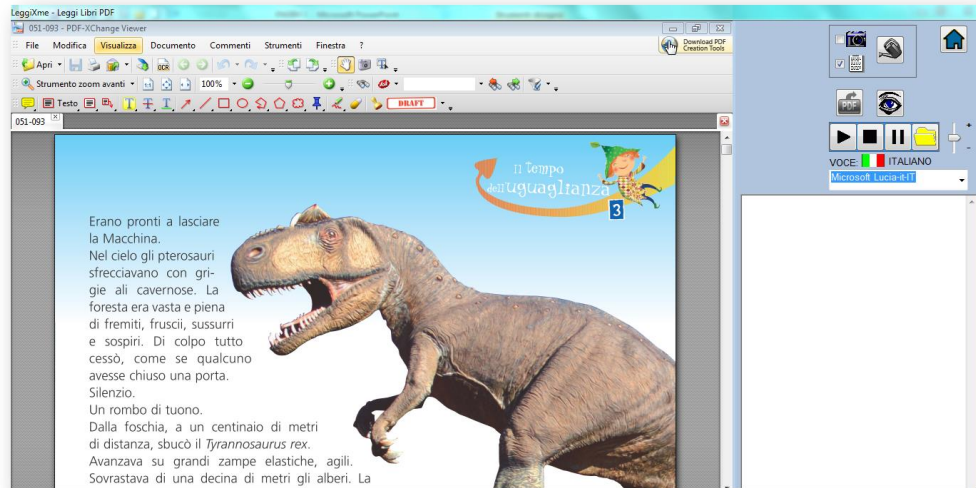
Play button



Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



In aggiunta esistono programmi sia **gratuiti** che a pagamento con la sintesi vocale (integrata anche con altre funzioni)





Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



Naturalmente tutte le volte che vogliamo far leggere un testo al nostro apparecchio (computer, tablet o cellulare) questo testo deve essere in formato **DIGITALE**

*"dentro all'apparecchio"*

LIBRO  
CARTACEO



LIBRO  
DIGITALE





Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



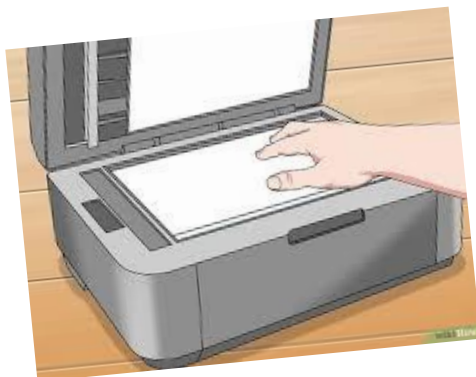
1. Li possiamo trovare o acquistare direttamente in formato digitale
2. Il cartaceo ci può dare accesso anche alla versione digitale (es. libri di scuola)
3. I testi scolastici ce li può digitalizzare AID (se siamo soci)
4. Possiamo digitalizzarli noi

**LIBRO  
CARTACEO**



**LIBRO  
DIGITALE**





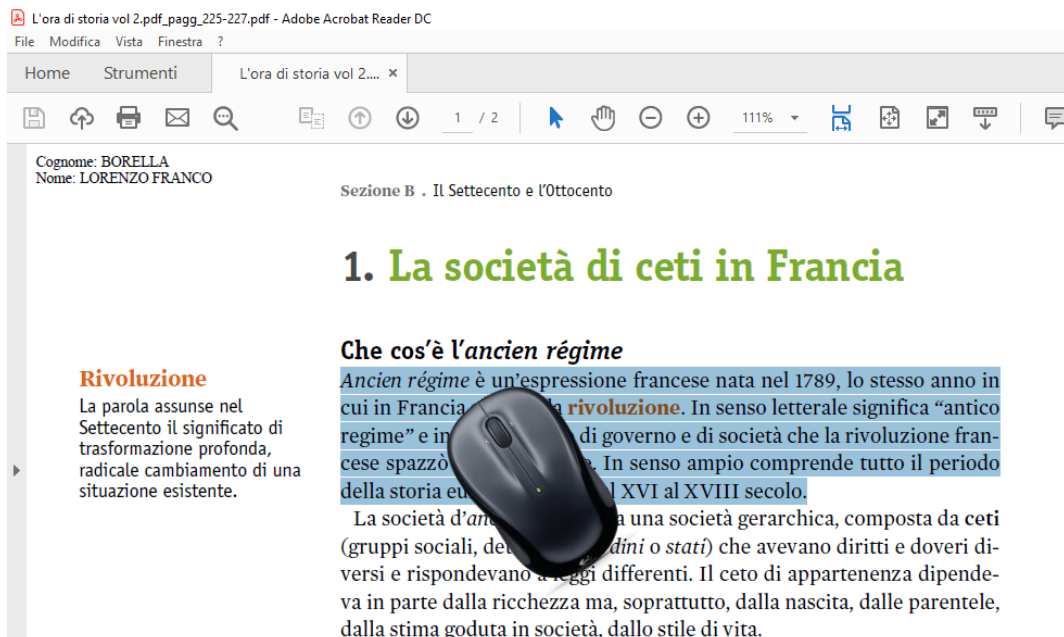
- Usiamo lo scanner della nostra stampante per acquisire il documento
- Se l'abbiamo acquisito sotto forma di **immagine**:
- Usiamo la funzione **Microsoft PRINT TO PDF** (funzione analoga anche con MAC) per convertirlo in pdf



# SE ANCORA NON RIUSCITE A SELEZIONARE IL TESTO COL MOUSE

(può succedere soprattutto con i file scansionati a casa)

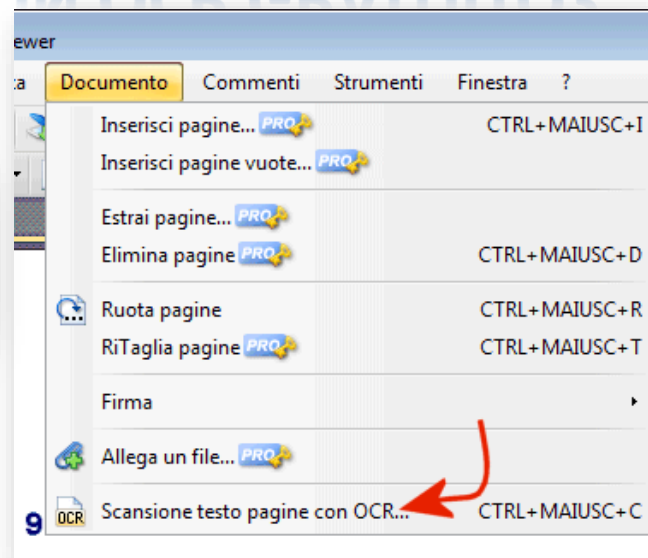
può esser necessario un ulteriore passaggio per rendere il PDF "visibile": si dovrà sottoporre il documento ad una scansione ottica dei **caratteri** ed al loro riconoscimento automatico (OCR)



# DOVE POSSIAMO TROVARE UN OCR GRATUITO?



## PDF-XChange Viewer GRATUITO



## PDF-XChange Editor



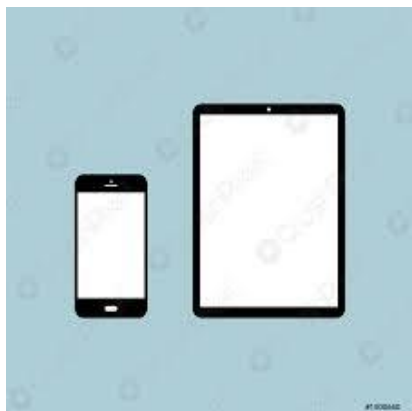




Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**

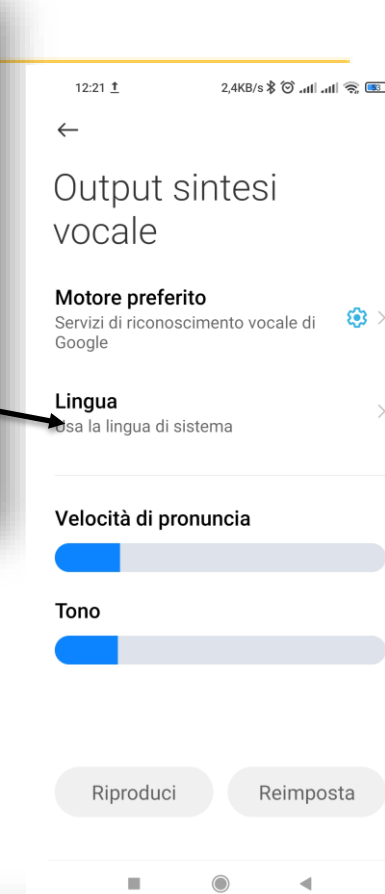
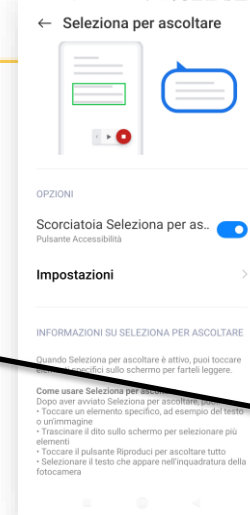
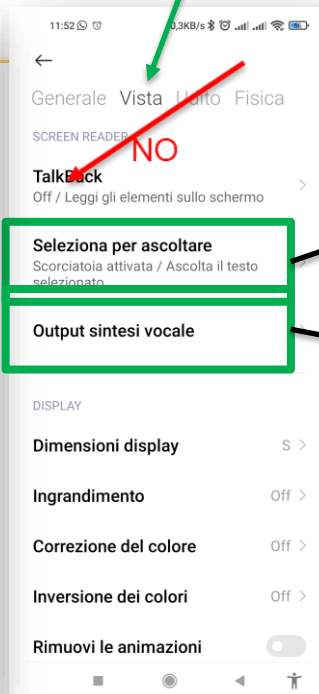
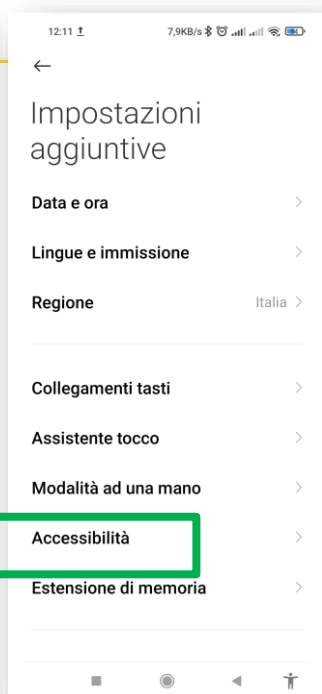
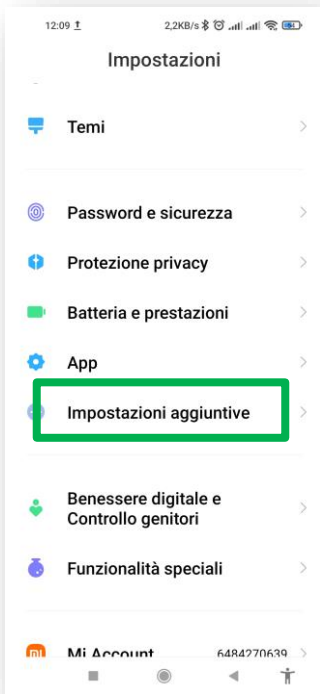


La sintesi vocale la possiamo attivare anche sul tablet e sul cellulare (TTS) per farle leggere ogni testo e non solo i pdf



android 



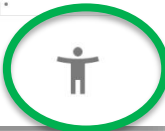


### INFORMAZIONI SU SELEZIONA PER ASCOLTARE

Quando Selezione per ascoltare è attivo, puoi toccare elementi specifici sullo schermo per farteli leggere.

#### Come usare Selezione per ascoltare

Dopo aver avviato Selezione per ascoltare, puoi:




### INFORMAZIONI SU SELEZIONA PER ASCOLTARE

Quando Selezione per ascoltare è attivo, puoi toccare elementi specifici sullo schermo per farteli leggere.

#### Come usare Selezione per ascoltare

Dopo aver avviato Selezione per ascoltare, puoi:





Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



Da qualche anno è stato introdotto sul mercato

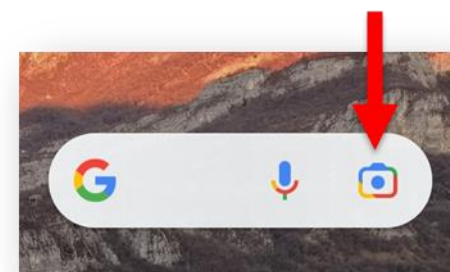


È una funzione integrata di **Chrome**

(il browser di Google per la ricerca nel web)

È accessibile direttamente dal browser  
oppure

la si può scaricare dal web store di Chrome  
(anche per i-phone e i-pad)





Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



Da qualche anno è stato introdotto sul mercato



È una app che riconosce immagini e testi e che permette di:

- ricercarli nel web
  - tradurli
  - copiarli
- leggerli con la **sintesi vocale**



# LETTURA



2

Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via uditiva



# LETTURA



2

Passando dalla lettura per via visiva  
alla lettura per via **uditiva**



LETTURA  
CON LE  
ORECCHIE

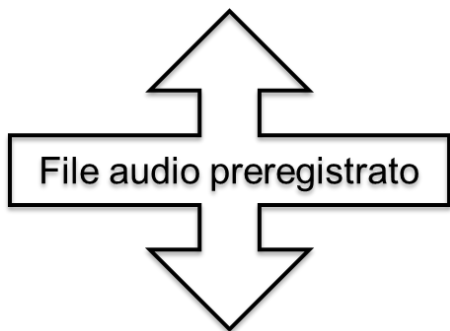
Umano



Tecnologico



SINTESI  
VOCALE



App Case  
editrici

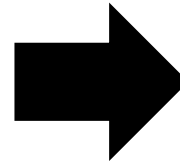
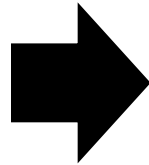
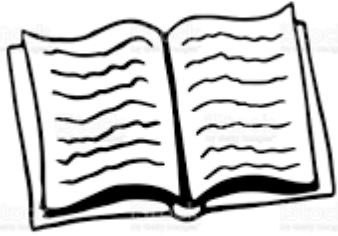


**Voce umana pre-registrata  
su apparecchio tecnologico**





2 Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**

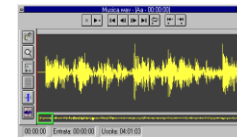


APP della  
casa  
editrice

Scansioniamo il QR Code sulla copertina del libro ed entriamo nella app della casa editrice



Cliccando sul simbolo sentiamo quel testo con voce umana preregistrata



Funziona **solo** per i testi precedentemente registrati dalla casa editrice

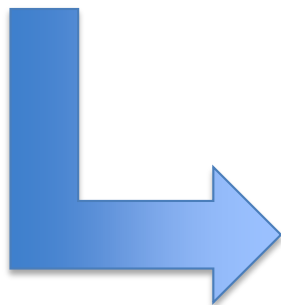




**2** Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



La mamma tuttofare registra la sua voce mentre legge il testo al bambino e il bambino, in un secondo momento, la ascolta per conto suo con il libro sotto gli occhi

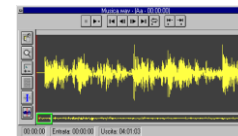






Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**

Se invece di studiare, vogliamo leggere un libro per DILETTO possiamo usare un **audiolibro** = libro in solo formato **audio**





Passando dalla lettura per via visiva alla lettura per via **uditiva**



## Libri parlanti

### Cosa sono

I Libri Accessibili Parlanti sono Testi su file PDF, con tipo carattere, interlinea, colori, adatti a compensare la specifica difficoltà di lettura, con incorporata in ogni pagina la registrazione della lettura espressiva ad alta voce, attivata con un click (DSA) o automaticamente all'apertura della pagina.



Un soldato arrivava marciando per la strada maestra: Un, due! Un, due! Aveva uno zaino sulle spalle e una spada al fianco: era stato in guerra e ora tornava a casa. Per la strada incontrò una vecchia strega, ripugnante e col labbro inferiore lungo fino al petto. Questa gli disse: «Salve, soldato! Hai proprio una spada e uno zaino enormi! Sei un vero soldato! Adesso potrai avere tutti i soldi che vorrai!».



«Grazie, vecchia strega!» le rispose il soldato.

«Vedi quel grosso albero?» chiese la strega, indicando un albero che si trovava là vicino. «Dentro è completamente cavo.

Dovresti arrampicarti fino in cima per vedere il buco da cui potrai calarti per arrivare in fondo all'albero. Io ti passerò una corda alla vita per poterti tirare su, quando me lo dirai».



«Cosa dovrei fare nell'albero?» chiese il soldato. «Prendere i soldi!» gli fu

PAGINA 2

Pubblicazione realizzata dall'ADOV Associaz. Donatori di Voce Genova ad uso esclusivo e gratuito di persone con Difficoltà Specifiche di Apprendimento ai sensi dell'art. 73bis del Decreto Legislativo 9 aprile 2003 n. 81, ogni riproduzione è vietata.

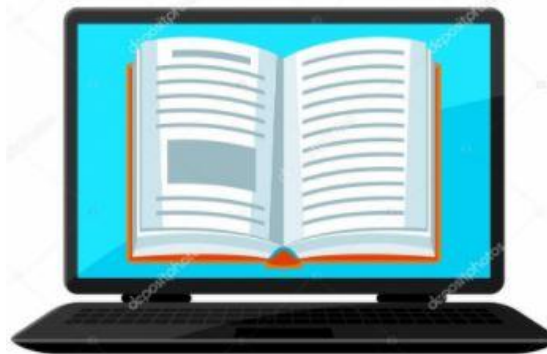




Passando dalla lettura per via visiva  
alla lettura per via **uditiva**

## **LIBRO DIGITALE**

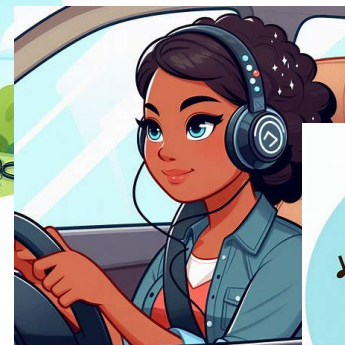
Libro dentro ad un apparecchio  
elettronico



## **AUDIOLIBRO**

Libro in formato audio

## **LIBRO PARLANTE**





**SCRITTURA**



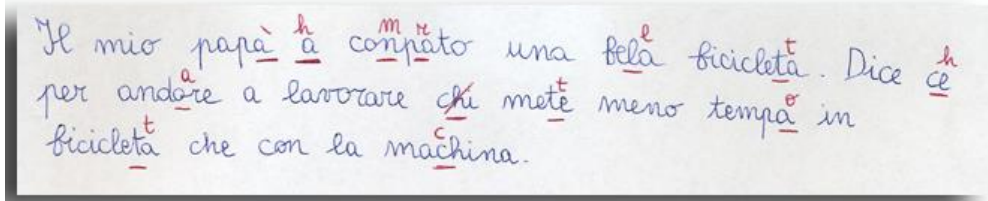
## COSA CI SERVE COMPENSARE?

Disgrafia



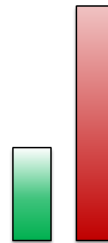
**DISGRAFIA**

Disortografia

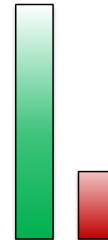




All'inizio..



VANTAGGI  
FATICA



Dopo l'uso..

## Videoscrittura

- Previo allenamento (meglio iniziare presto – scuola primaria)



**TUTORE  
DATTILO**

gratuito



**UTILIZZO**

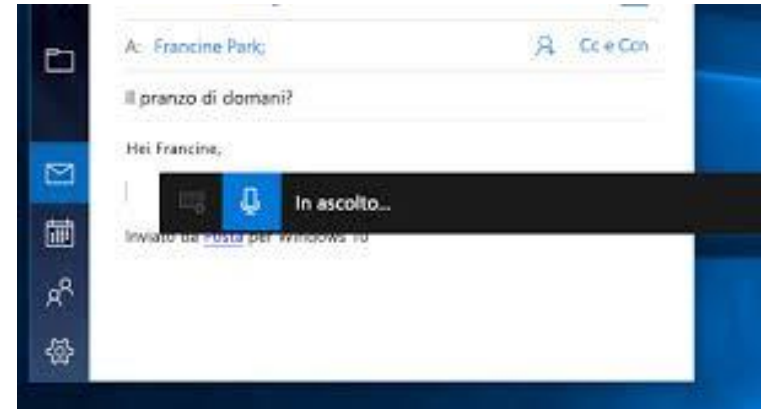
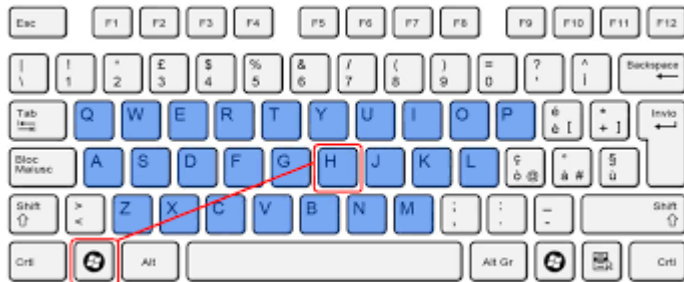




## Dettatura



## Anche off-line



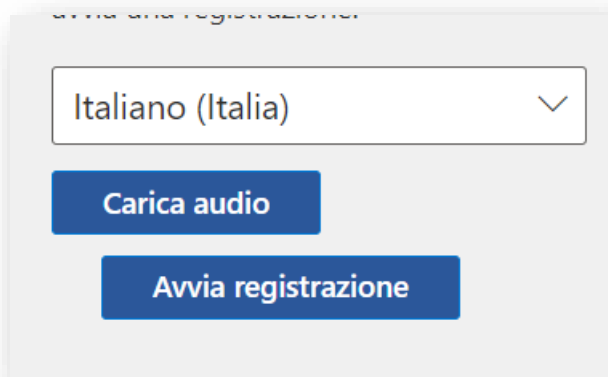
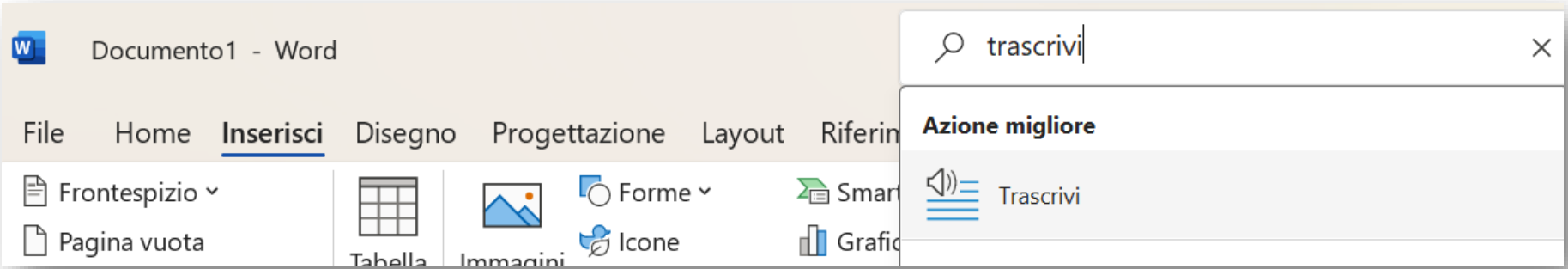
Con qualunque programma con un editor di testo (anche Excel o PowerPoint)



**SCRITTURA**

**Disgrafia**

***Funzione  
interessante..***



Posso anche caricare un audio  
preregistrato e richiedere la  
**trascrizione**

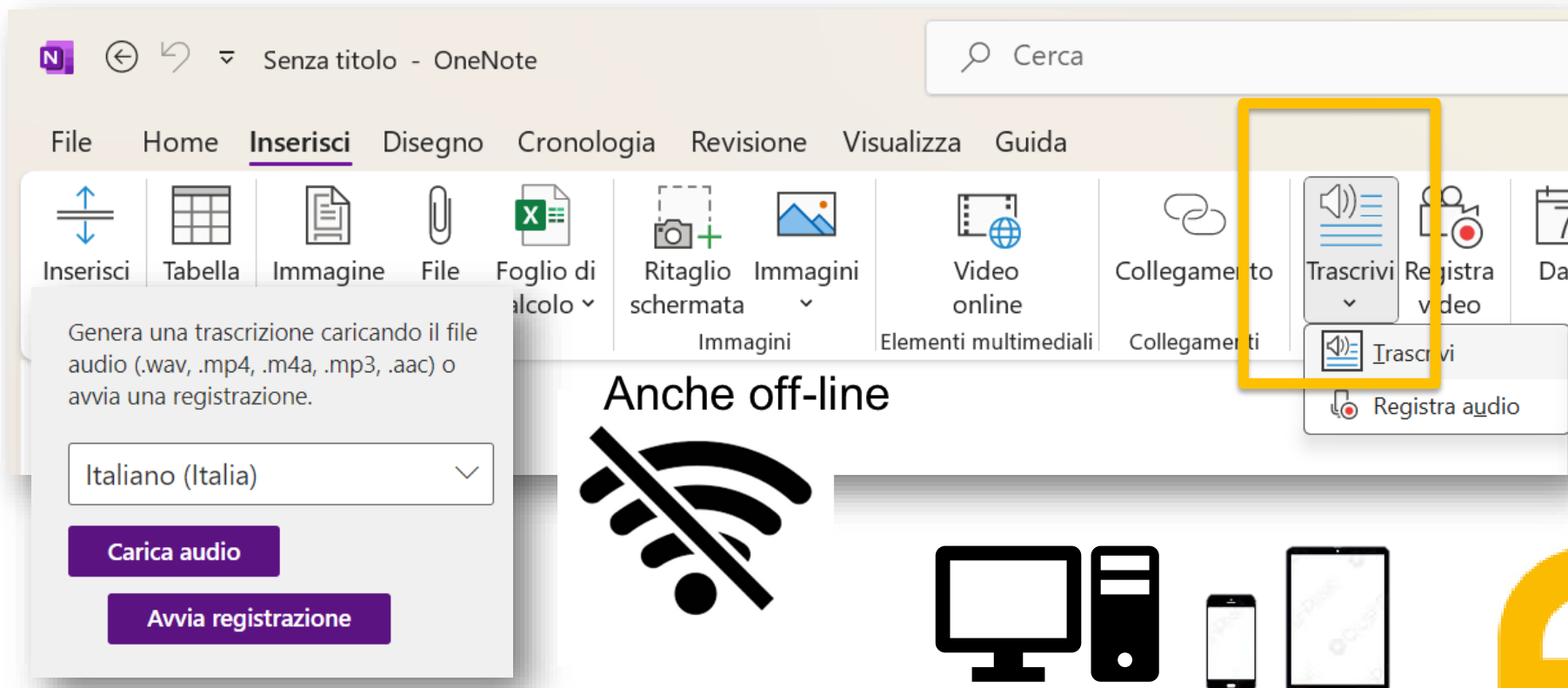
Solo con abbonamento a Office 365, però..







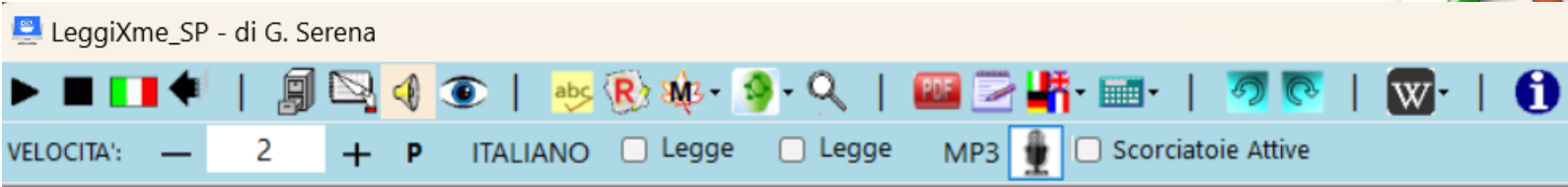
- Possiamo trovare la stessa funzione su OneNote:
- non serve l'abbonamento
  - è sufficiente avere un account Microsoft (gratuito)



# SCRITTURA

# Disgrafia

LeggiXme SP  
Versione 2.8.0  
del 3 ottobre 2022



Attiva la dettatura con Google Speechnotes



Google

talk typer



Google

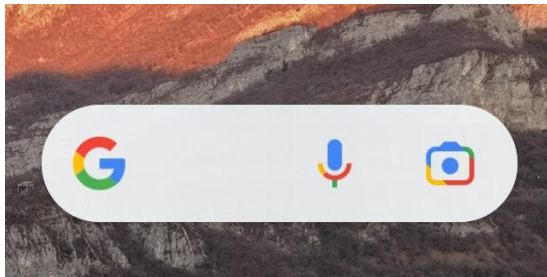
web tips



## Siti on-line di dettatura

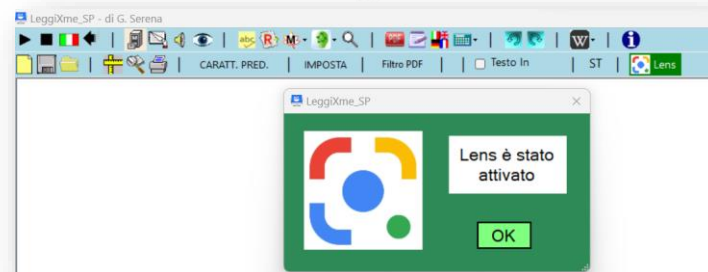
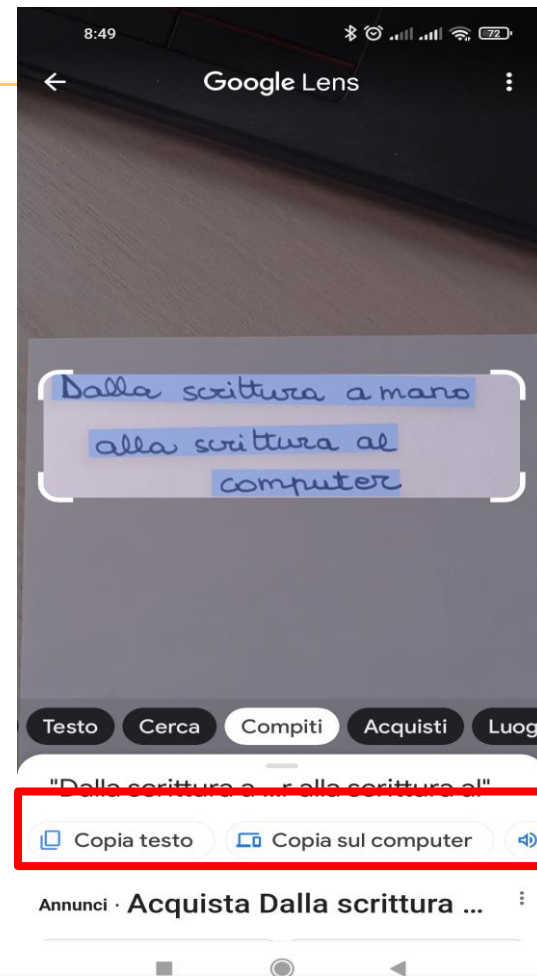


## Google Lens



Lo possiamo usare anche per la conversione in testo digitato di un testo scritto a mano (ad esempio gli appunti del compagno)

- possiamo copiarlo sul cellulare
- possiamo inviarlo al nostro pc
- possiamo inviarlo anche a Leggixme





## Smart Pen / Livescribe

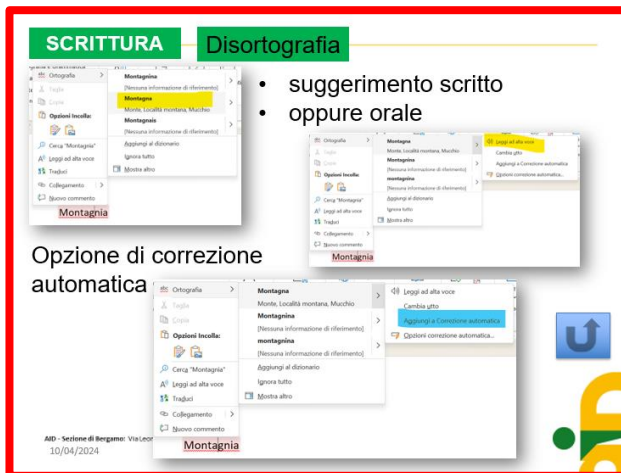
- Registratore sincronizzato con la scrittura
- Per prendere appunti per parole chiave



## CORRETTORE ORTOGRAFICO



- In contemporanea
- In differita



- Suggerimenti e correzione automatica



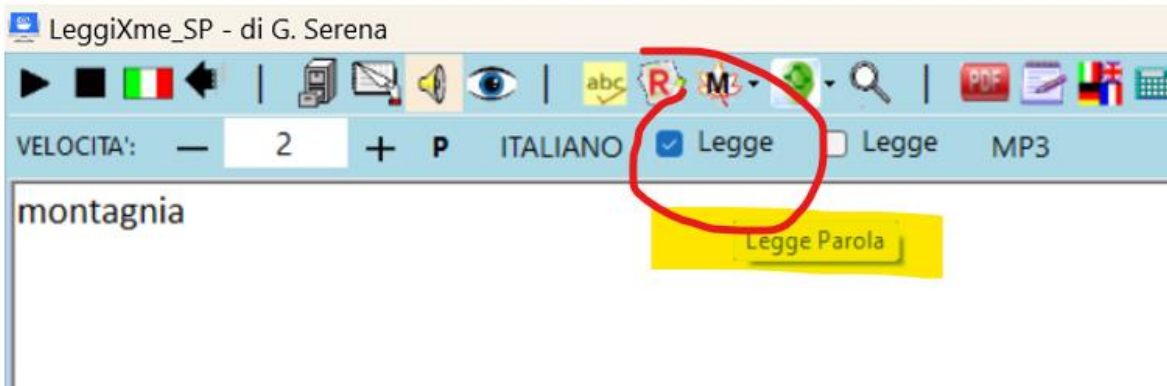
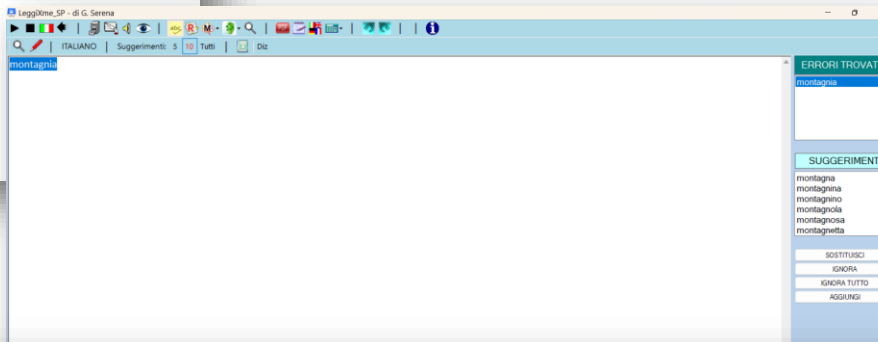
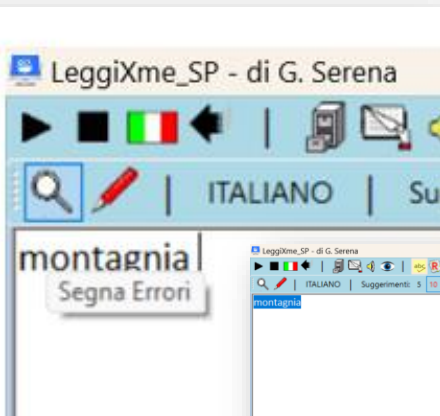
# SCRITTURA

# Disortografia



Segnalazione degli errori in differita

Suggerimenti  
scritti e orali



**Sintesi  
vocale**  
durante la  
scrittura





# MATEMATICA



## COSA CI SERVE COMPENSARE?

- ❑ Calcolo / recupero dei fatti numerici
- ❑ Scrittura del numero/simbolo matematico
- ❑ Errore di trascrizione/incolonnamento
- ❑ Recupero formule e delle procedure (es. equivalenze).





## Calcolo / recupero dei fatti numerici



### CALCOLATRICE

- Display grande
- Tasti «comodi»
- Eventuale rotolo di carta
- «Parlante» e «ascoltante» sia app che fisica
  - Sintesi vocale
  - Dettatura

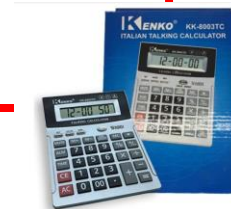


Calcolatrice vocale  
ATNSOFT  
4,4 ★

M *MateXme*

Google

calcolatrice parlante



Calcolatrice Parlante in Italiano, molto semplice da usare. Con la classica  
una calcolatrice tradizionale e in più è presente anche la funzione orologio  
25,00 € IVA esclusa  
Quantità 1 Aggiungi al carrello  
Condividi  
SCARICA LA SCHEDA TECNICA DEL PRODOTTO  
RICHIEDI PREVENTIVO

Ci sono tanti programmi (free e a pagamento) che permettono di **inserire** numeri e simboli matematici



Li troviamo sia per computer che su tablet/cellulare, ma dover cliccare sul numero/simbolo è un processo piuttosto artificioso che spesso viene poco gradito



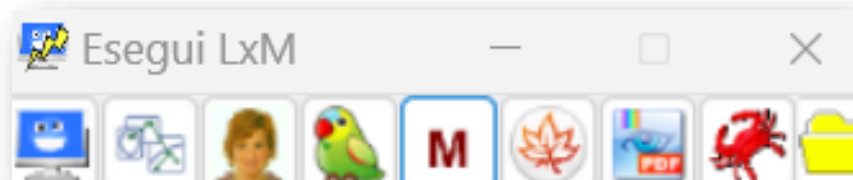
## RedCrab Calculator

Math software  
with full screen formula editor



Free placement of algebraic formulas in mathematical notation 2D- and 3D function-plotter Functions for technical, scientific, statistical and financial calculations

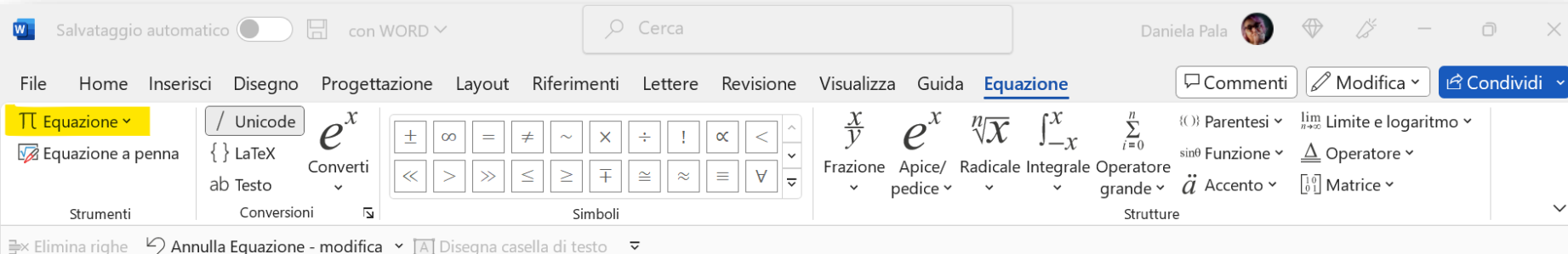
Calcolatrice scientifica di windows; si può scaricare ed utilizzare gratis per scrivere operazioni di matematica e formule  
La trovate anche nella piattaforma di Leggixme

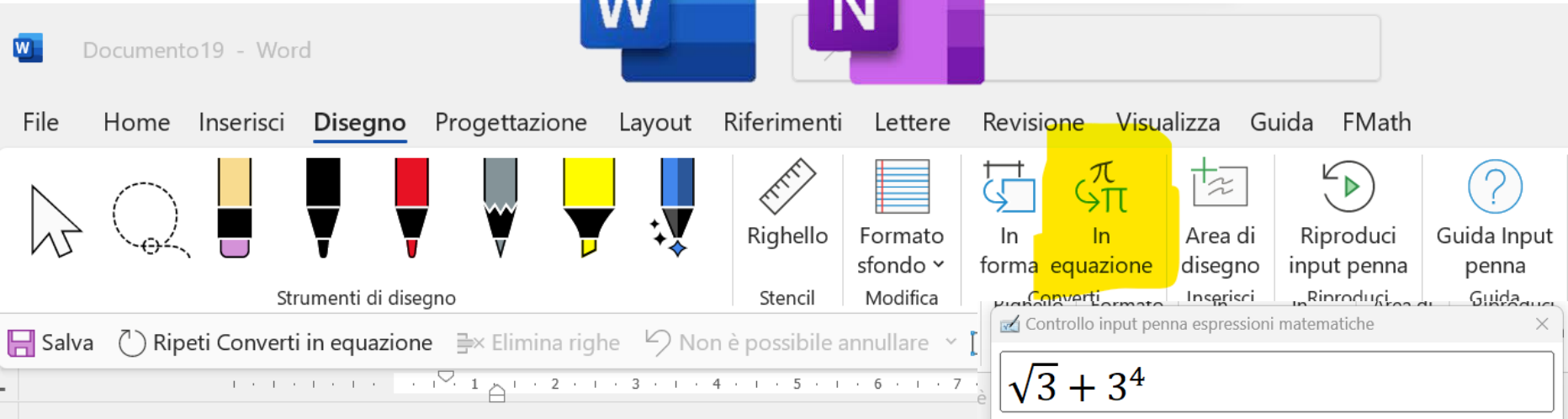


## MATH-O-MIR

Software gratuito per la scrittura della matematica  
Lo trovate anche nella piattaforma di Tuttixuni







Decisamente più funzionale l'uso dello strumento "**Disegno**" e "**Conversione in equazione**" che permette di partire dalla scrittura a mano

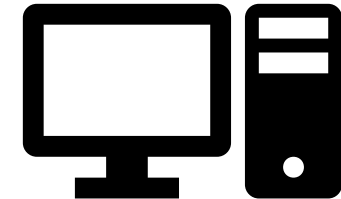
Controllo input penna espressioni matematiche

$\sqrt{3} + 3^4$

Scrivi
 Cancella
 Seleziona e correggi
 Elimina

Inserisci Annulla



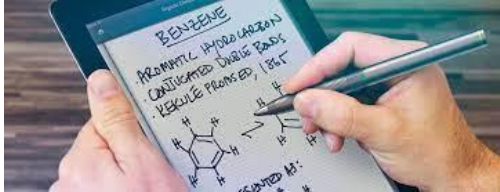


PROBLEMA: questa funzione la troviamo solo sul computer

I numeri a mano li possiamo quindi scrivere  
col mouse  
col touchpad  
collegando una tavoletta grafica

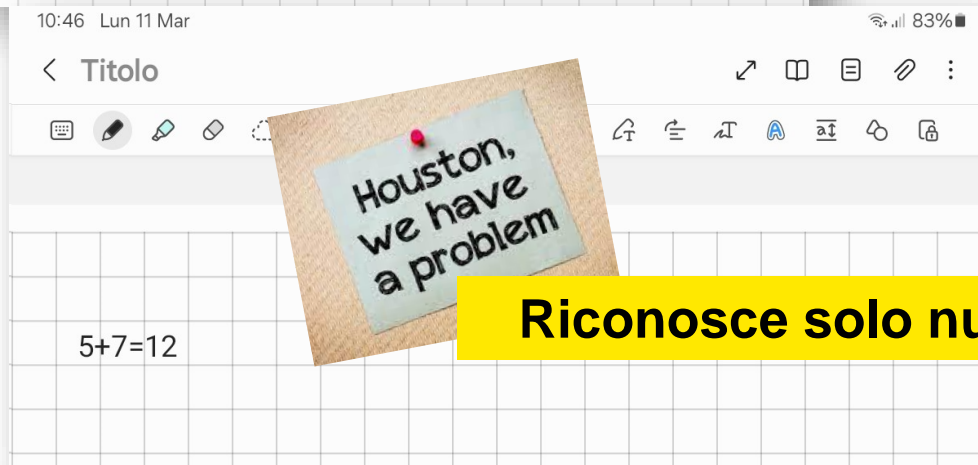
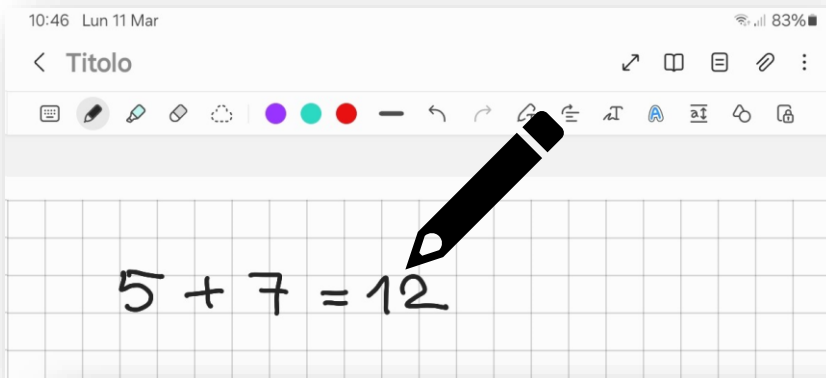


Sarebbe bello avere queste stesse funzioni su un tablet

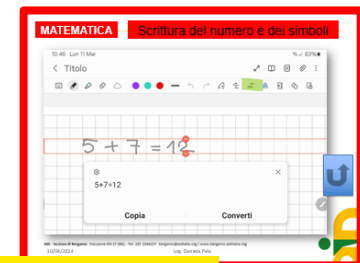


*Quella che più si avvicina è la App per creare delle note di testo (Es. Samsung Notes)*

- Scrivo i numeri a mano
- Selezione la funzione di conversione in testo digitato



**Riconosce solo numeri e simboli base**





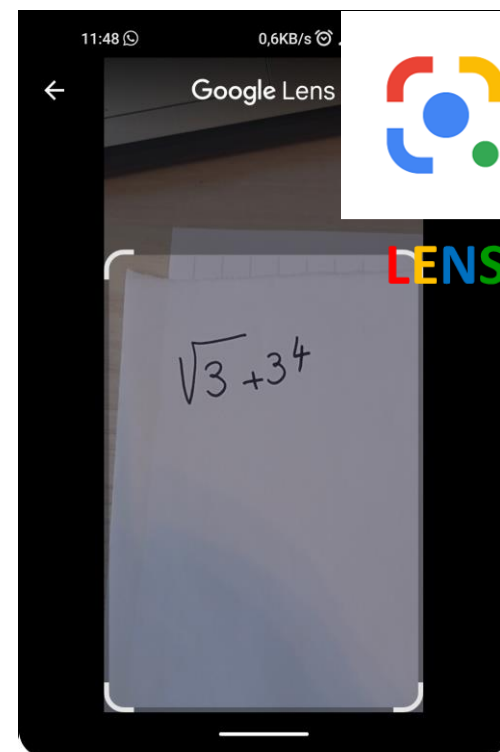
Mathpix Snip

Google Play  
Mathpix Snip - App su Go...



photomath

# Mathway



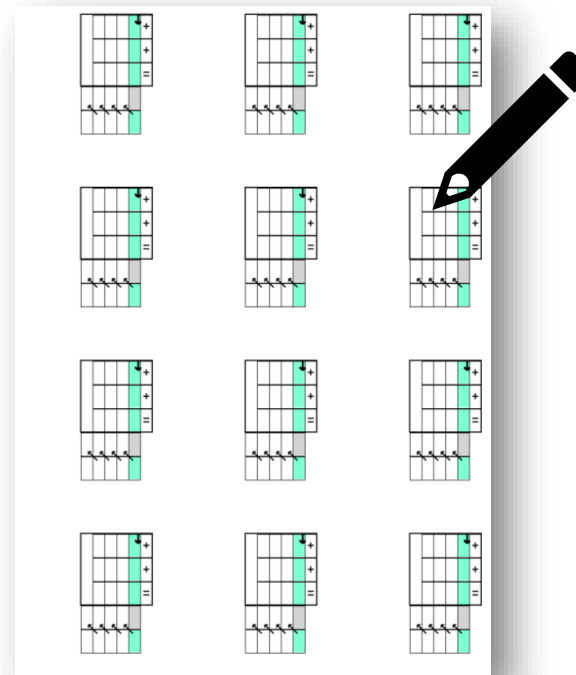
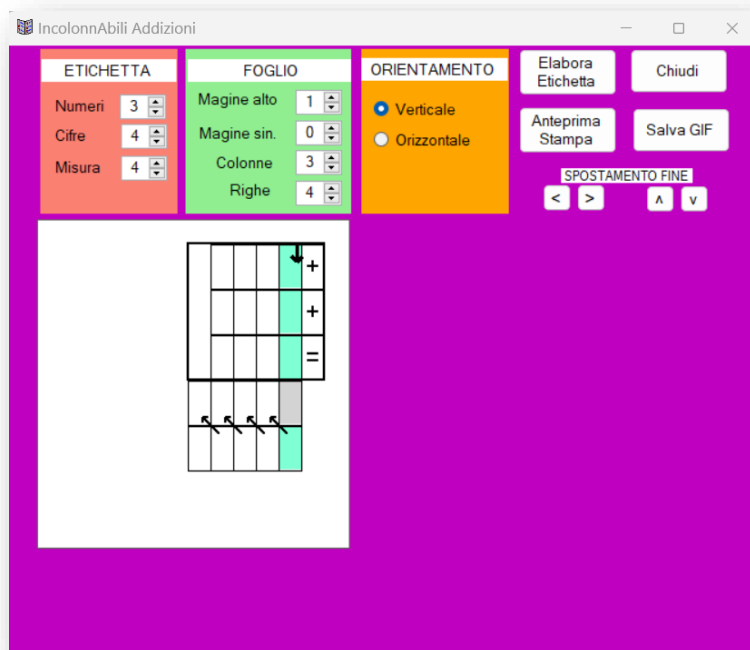
ci  Cerca

$$\sqrt{3} + 3^4$$

one  Cerca



- ❑ Funzione *copia-incolla* nei programmi / calcolatrici che abbiamo visto per la scrittura del numero
- ❑ «Incolonnabili» di G. Serena (free) per la creazione delle griglie per il calcolo in colonna





MateXme - di G. Serena - Realizzato grazie ai suggerimenti di Pamela e Viviana

MENU'

- mcm
- MCD
- Numeri Primi
- Equivalenze
- Calcolatrice
- Operazioni con frazioni

EquivalenzeXme - di G. Serena

EQUIVALENZE

LUNGHEZZA km 25

SUPERFICIE

VOLUME

PESO

CAPACITA'

TEMPO 1

TEMPO 2

km	25
hm	250
dam	2500
m	25000
dm	250000
cm	2500000
mm	25000000

NUMERI PRIMI

86

SCOMPONI

2

43

AGGIUNGI

25	5 <sup>2</sup>
5	5
15	3 x 5

ELIMINA

75

3 x 5<sup>2</sup>

Operazioni con le frazioni - di G.Serena

+

$\frac{1}{4} + \frac{2}{5} =$

$\frac{1 \times 5 + 2 \times 4}{4 \times 5} = \frac{5 + 8}{20} =$

$\frac{13}{20}$

CALCOLA

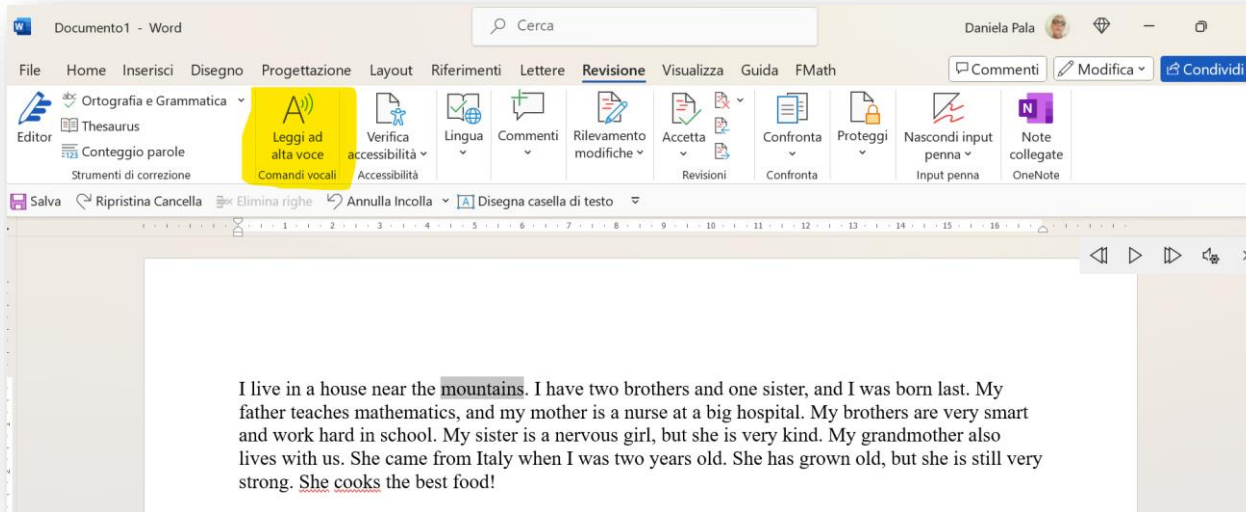
COPIA



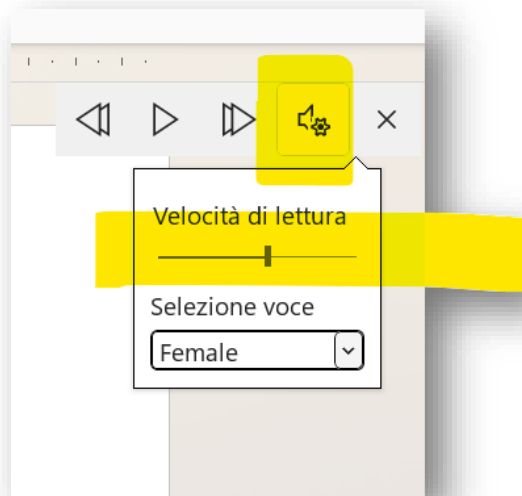


# LINGUE STRANIERE



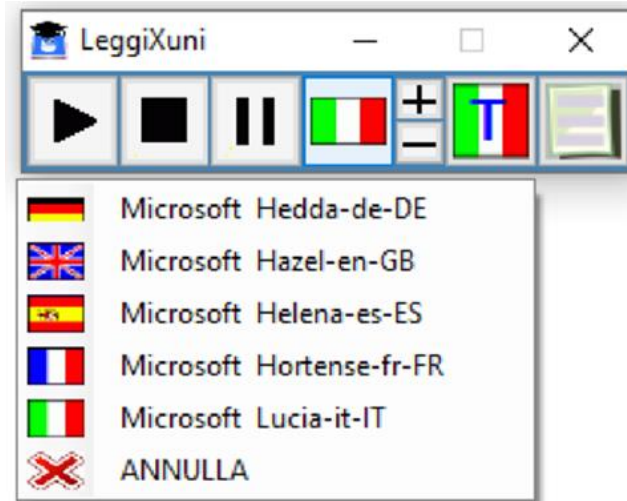


La sintesi vocale  
rileva  
automaticamente  
la lingua



Si può regolare  
la velocità





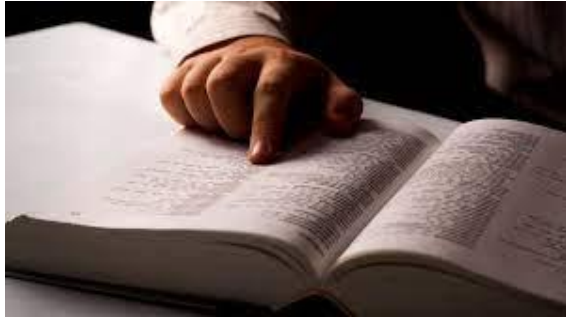
- Sintesi vocale con un lettore lingua madre



Google Docs

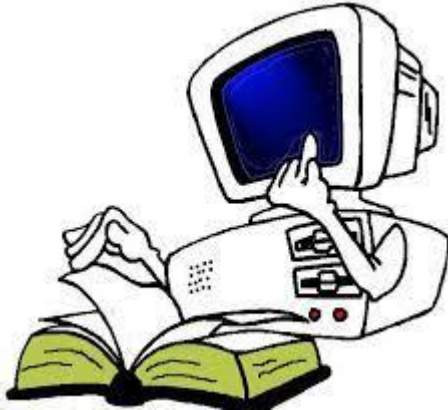
Anche "**Helperbird**" in Google Documenti riconosce la lingua





## DIZIONARIO CARTACEO

- ↓ Ordine alfabetico
- ↓ Font piccolo
- ↓ Assembramento di testo.



Meglio puntare su quello elettronico che:

- Facilita la ricerca
- Invita al suo utilizzo
- Può essere provvisto di sintesi vocale.



Durante una verifica non è possibile usarli se sono accessibili solo con



1. *Alcuni tablet/cellulari includono dizionari off-line preinstallati*



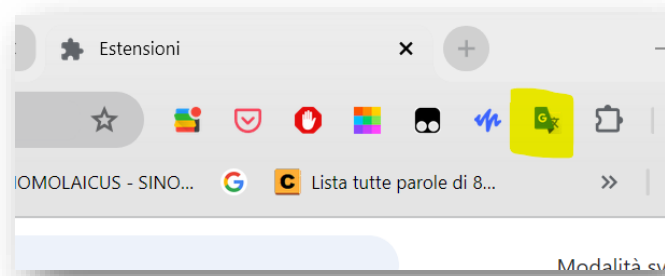
2. *Alcuni **software** di dizionario, (es. WordReference o Babylon) e **App** offrono la possibilità di scaricare dizionari offline, sia gratuiti che a pagamento*

3. *Alcuni **siti** web (es. Treccani o Garzanti Linguistica) offrono la possibilità di scaricare una versione offline del dizionario*





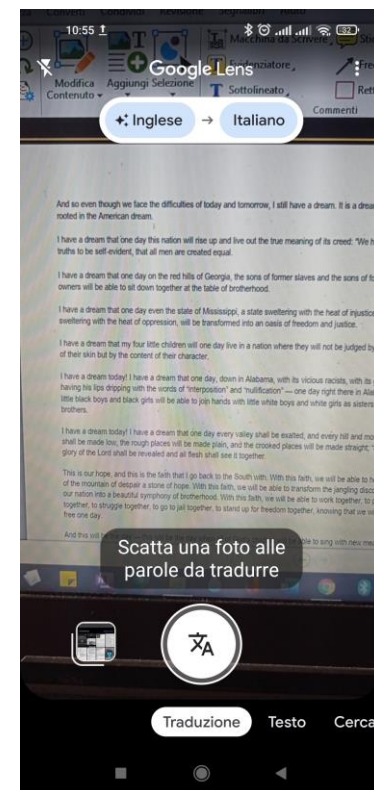
Oltre ad usarlo per la traduzione occasionale di parole/frasi si può anche aggiungere questa funzionalità al proprio browser (apparirà nella barra degli indirizzi).



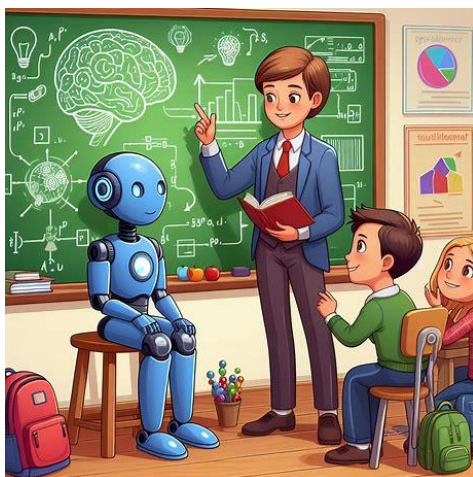
A questo punto quando apro una pagina in inglese, seleziono il testo, schiaccio Google Translate nella barra degli indirizzi e ho la traduzione







La traduzione, soprattutto di testi, è spesso approssimativa



Per i testi allora è meglio utilizzare l'**intelligenza artificiale** che effettua una traduzione più "pensata"



☰ Google Traduttore

🗨️ Testo 🖼️ Immagini 📄 Documenti 🌐 Siti web

Rileva lingua Inglese Italiano Francese ▾

↔ Italiano Inglese Spagnolo ▾

non tutte le ciambelle riescono col buco × not all donuts come with a hole

Gemini



trovami il proverbio inglese che corrisponde a "non tutte le ciambelle escono col buco"

Mostra bozze ▾

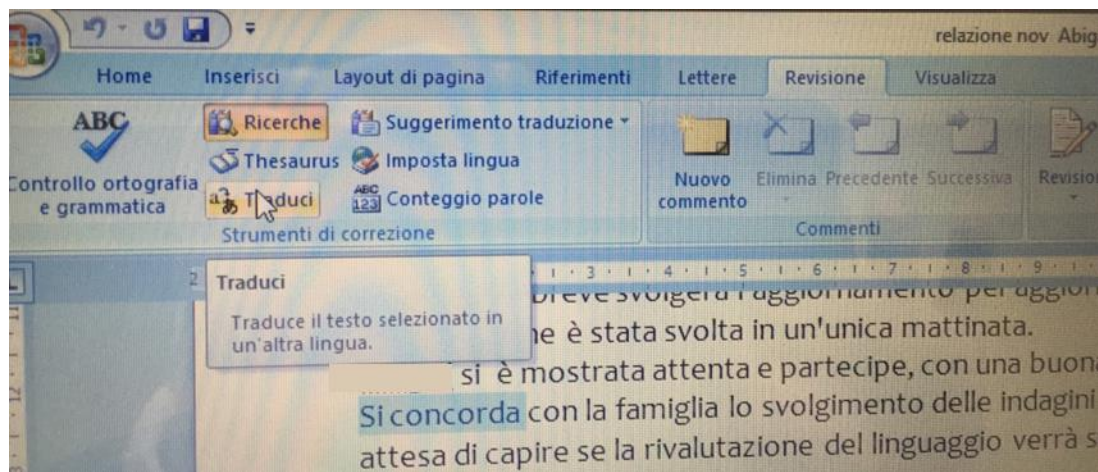
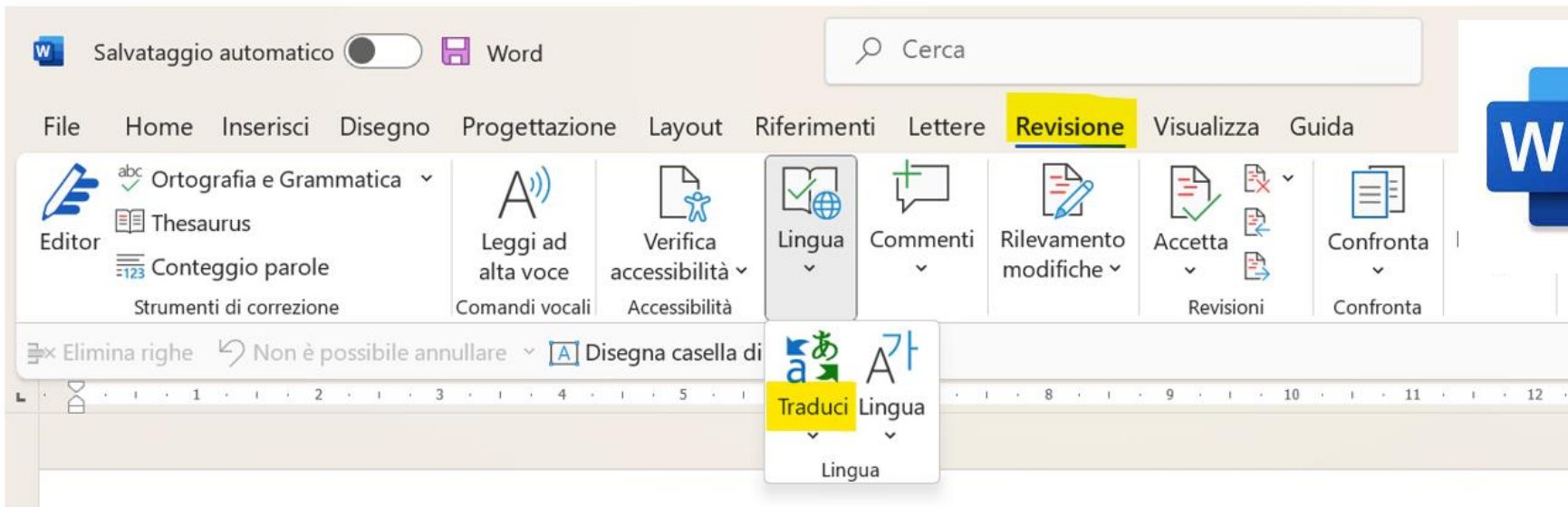


Il proverbio inglese che corrisponde a "non tutte le ciambelle escono col buco" è:

**"You can't expect to win them all."**

**Letteralmente significa:** "Non puoi aspettarti di vincerle tutte."

**Significato figurato:** Non è possibile avere successo in tutto ciò che si fa. Ci saranno sempre degli ostacoli e dei fallimenti lungo il percorso.



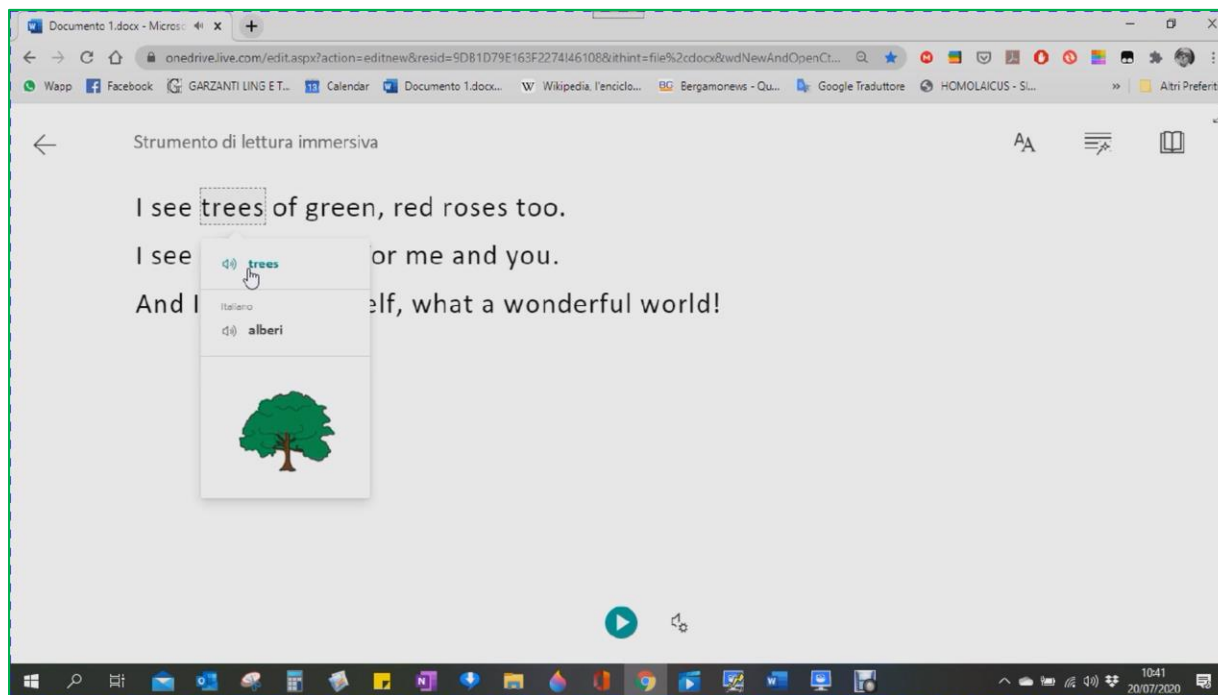
Attivabile  
anche off-line,  
ma con  
funzioni ridotte



# LINGUE STRANIERE

# TRADUZIONE

[www.word.office.com](http://www.word.office.com)



Lettura immersiva  
> **dizionario  
visuale**



[www.word.office.com](http://www.word.office.com)

File Home Inserisci Layout Riferimenti Revisione **Visualizza** Guida FMath

Pagine separate Visualizzazione di lettura **Strumento di lettura immersiva** Zoom 100% Righello Riquadro di spostamento Intestazione e piè di pagina Note a piè di pagina Note di chiusura Modalità scura

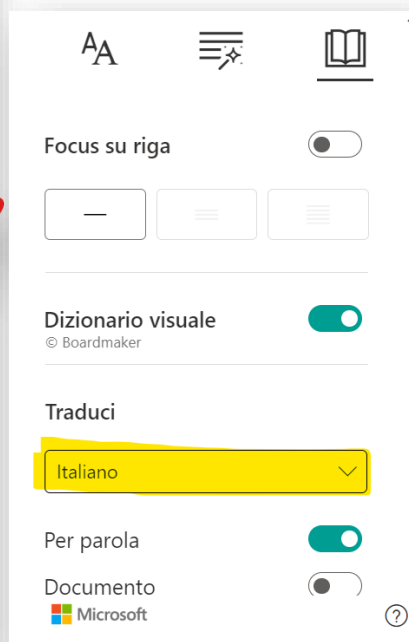
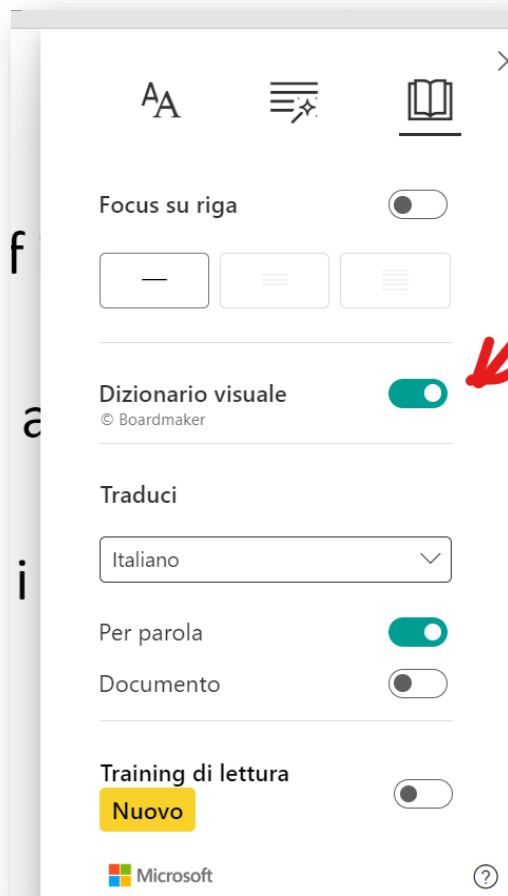
Strumento di lettura immersiva AA [Icona Immersiva]

And so even though we face the difficulties of today and tomorrow, I still have a dream. It is a dream deeply rooted in the American dream.

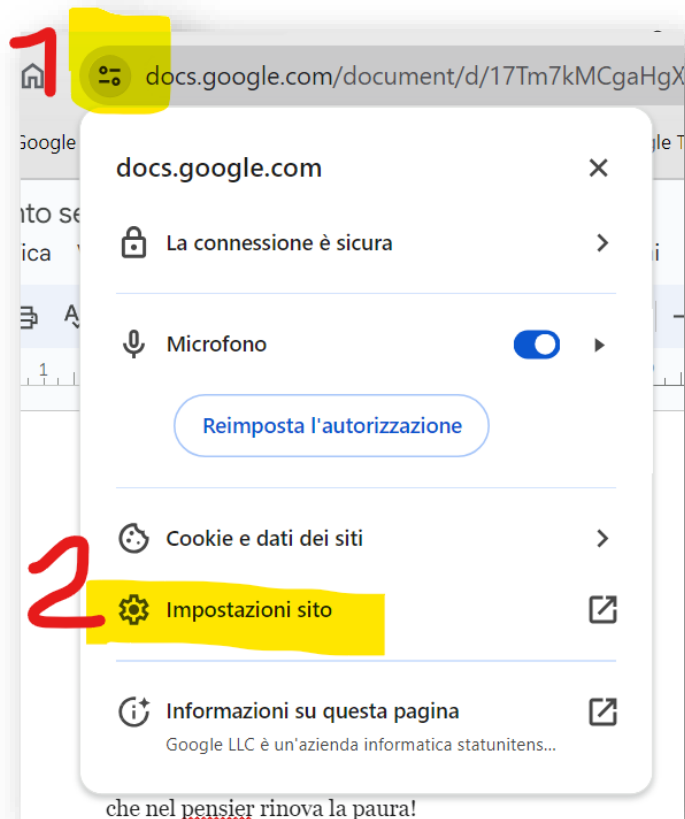
AID - Se 10/07/2024

[www.word.office.com](http://www.word.office.com)

Lettura e traduzione della parola (appoggiando il mouse)

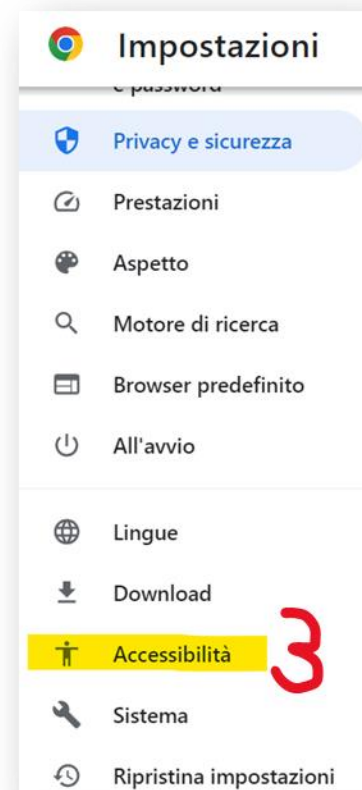


## Attivazione dei sottotitoli in italiano nei video

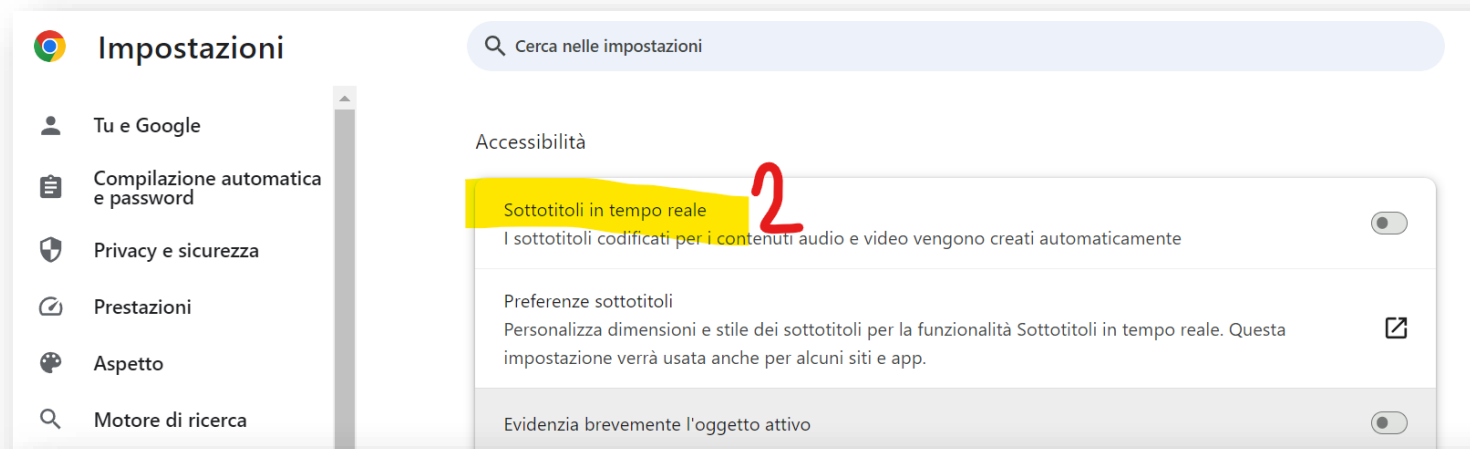


Accediamo alle impostazioni dalla pagina di un qualunque Documento di Google

- Selezioniamo "Accessibilità"



## Attivazione dei sottotitoli in italiano nei video



### Accessibilità

- **Selezionare la lingua**

#### Sottotitoli in tempo reale

I sottotitoli codificati per i contenuti audio e video vengono creati automaticamente



Lingua preferita per i sottotitoli codificati

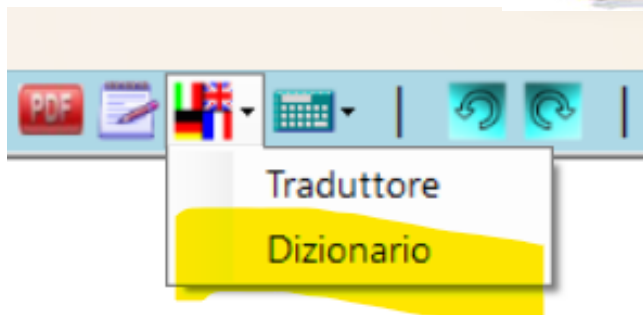
italiano







DISNOMIA

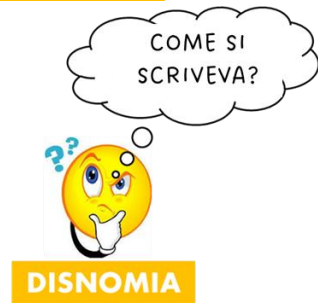


1. Clicco sulle bandiere
2. Scelgo Dizionario



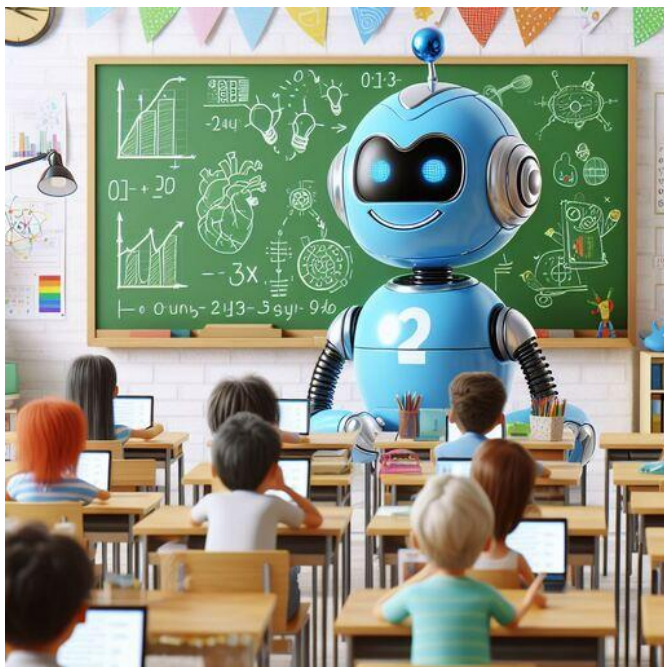
3. Selezione "Crea una lista per far pratica"





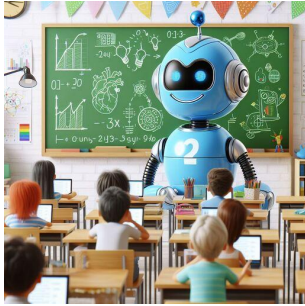
Le flash cards si possono creare anche con la app gratuita Quizlet





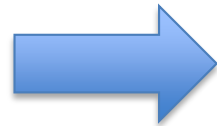
# *Due parole sull'intelligenza artificiale*





Dici "Intelligenza artificiale"

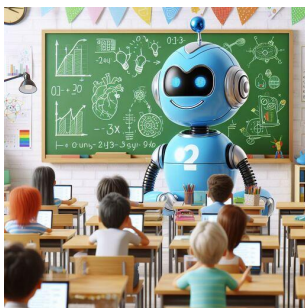
e pensi



**VIDEO FAKE**

**DELEGA DEL COMPITO DI  
SCUOLA ALL'I.A.**



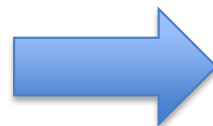


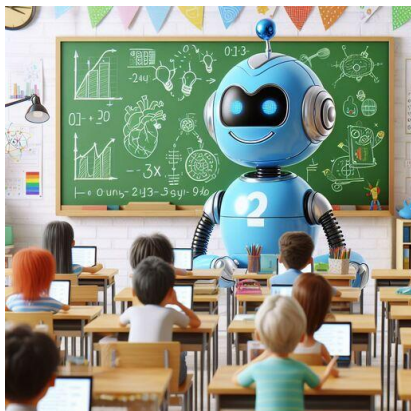
Dici "Intelligenza artificiale"  
e pensi

← **FAKE NEWS**



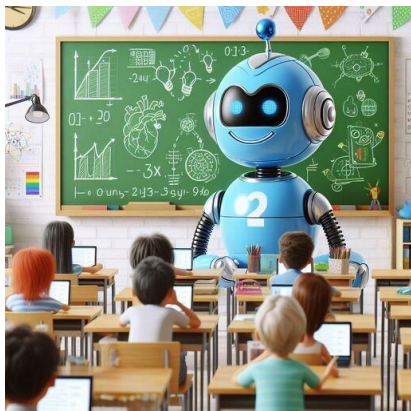
**DELEGA DEL COMPITO DI  
SCUOLA AL COMPAGNO**





L'intelligenza artificiale è semplicemente uno **STRUMENTO**: il risultato finale dipende da **quanto la conosciamo** e dall'uso che ne facciamo





In realtà la tecnologia alla base dell'I.A. fa già parte della nostra vita da tempo



Previsioni della parola

Correttore ortografico



Nonostante ciò sono andato via

Grammatica

Correggi l'uso del dimostrativo.

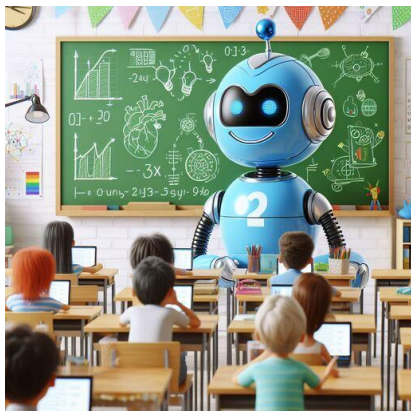
**Nonostante ciò** sono andato ... 

Nonostante ciò,

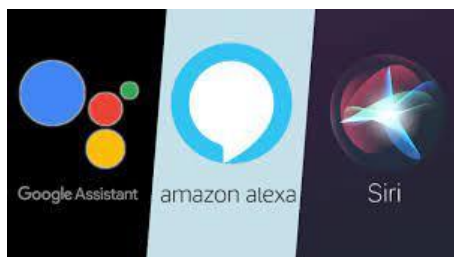
 ...

Controllo grammatica





In realtà la tecnologia alla base dell'I.A. fa già parte della nostra vita da tempo



Assistenti vocali: Siri, Alexa, Google

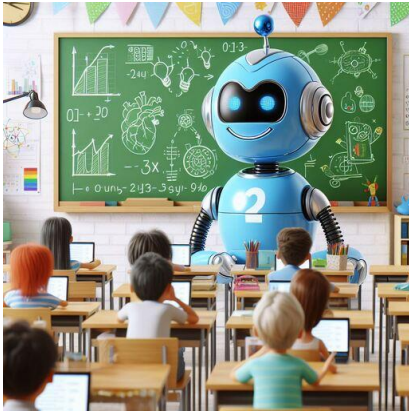
Filtri antispam



Riconoscimento facciale per sbloccare lo smartphone







*IA è l'intelligenza dimostrata dalle macchine come opposta alla intelligenza naturale mostrata da esseri umani e da altri animali".  
(BARD 2023)*

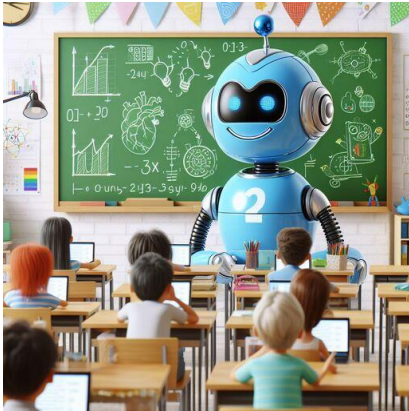
## **A COSA CI SERVE?**

A fare cose che altrimenti non potremmo fare

Ad esempio:

- Simulazioni di situazioni pericolose per l'uomo
- Sistemi di controllo automatico
- Analisi di immagini mediche, chirurgia robotica ecc..





*Vediamo come sfruttarla  
a nostro vantaggio*



**Disturbi Specifici di Apprendimento**





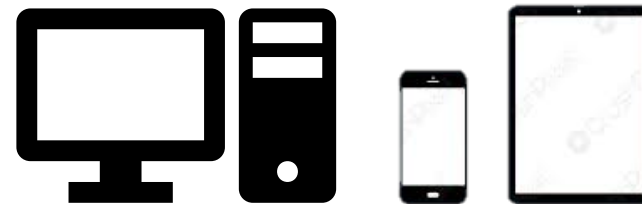
Google

Sono **Chatbot** = programmi progettati per simulare una conversazione con un essere umano



OpenAI

Questi tre sono di tipo *generativo* = possono creare nuovi contenuti (vanno al di là della semplice risposta automatica)



# TRADUZIONE

Google Traduttore

Testo Immagini Documenti Siti web

Rileva lingua Inglese Italiano Francese

Italiano Inglese Spagnolo

non tutte le ciambelle riescono col buco × not all donuts come with a hole

Gemini



trovami il proverbio inglese che corrisponde a "non tutte le ciambelle escono col buco"

Mostra bozze



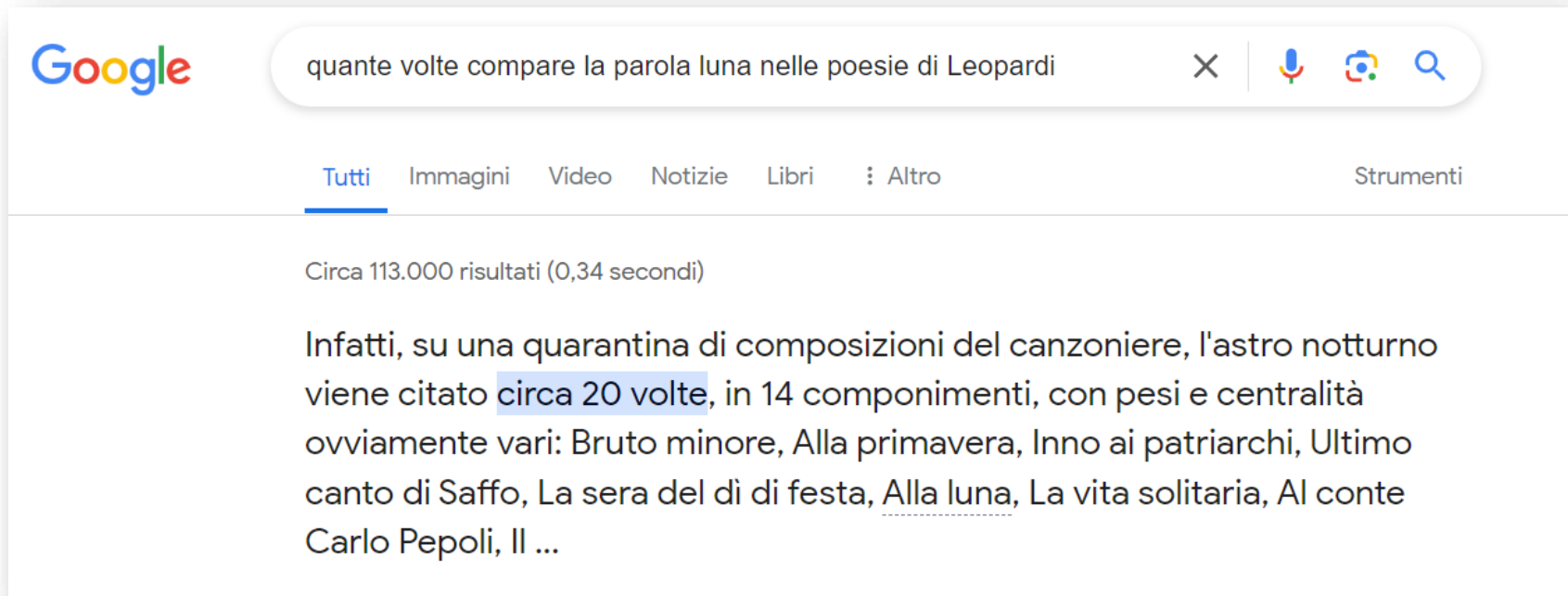
Il proverbio inglese che corrisponde a "non tutte le ciambelle escono col buco" è:

**"You can't expect to win them all."**

**Letteralmente significa:** "Non puoi aspettarti di vincerle tutte."

**Significato figurato:** Non è possibile avere successo in tutto ciò che si fa. Ci saranno sempre degli ostacoli e dei fallimenti lungo il percorso.

Potete usarli come dei motori di ricerca con  
potenzialità molto alte..




Google Chrome trova la risposta perché c'è chi ha  
fatto questa ricerca e quindi è in grado di andare a  
reperirla



# Se invece chiedo quante volte compare la parola **notte**, Google Chrome non me lo sa dire


quante volte compare la parola notte nelle poesie di Leopardi

le **parole** del poeta **di** recanati.  
Mancanti: ~~compare~~ | Deve includere: [compare](#)

 Rivista Zetesis  
<https://www.rivistazetesis.it> > Notturmo > Italia\_ed\_Europa


**Il tema della notte nella letteratura europea** ✓

... **nell'**indefinito, **nel** vago...le **parole** **notte**, notturno ecc. ... **Leopardi** il momento dell' ... Le **poesie** di Ossian, pubblicate **nel** 1773, offrono passi preziosi per ...

 OpenEdition Journals  
<https://journals.openedition.org> > prismi

**"The night is warm and clear...": Mark Strand e Leopardi** ✓

di M Natale · 2023 — L'article analyse la relation entre le poète américain Mark Strand (1934-2014) et la **poésie** de Giacomo **Leopardi**, en se concentrant en particulier sur une ...

 Skuela.net  
<https://www.skuela.net> > ... > Giacomo Leopardi

**Leopardi, Giacomo - Canto Notturmo** ✓

Appunto di italiano su "Il canto notturno" che fa parte **dei** grandi idilli e venne scritto a Recanati

## Perché nessuno ha mai pubblicato un lavoro con il risultato di questo calcolo



# Google Gemini è in grado di analizzare tutte le poesie di Leopardi e di effettuare il conteggio, *generando un nuovo dato*



quante volte compare la parola notte nelle poesie di leopardi?

Mostra bozze ▾



Per rispondere con precisione alla tua domanda, avrei bisogno di specificare a quali poesie di Leopardi ti riferisci. Se intendiamo l'intera opera poetica leopardiana, la parola "notte" compare un numero considerevole di volte, **circa 170**.

**Ecco alcuni esempi di poesie in cui la parola "notte" compare frequentemente:**

- **"Alla luna"**: "O graziosa luna, io mi rammento  
Come errai per le vie con l'animo in tempesta,  
E come spesso al tuo chiarore  
Levai la fronte, e mi dolsi del mio fato."
- 1 • **"L'infinito"**: "Sempre caro mi fu quest'ermo colle,  
E questa siepe, che da tanta parte  
Dell'ultimo orizzonte il guardo esclude.  
Ma sedendo e mirando, interminati  
Spazi di là da quella, e sovrumani

# Posso usarlo anche per questioni "pratiche"



dove posso trovare la app con un vocabolario di inglese che funzioni anche offline?

Mostra bozze ▾



Ecco alcune app con un vocabolario di inglese che funzionano anche offline:

## Android:

- **Dizionario Inglese Offline:** <https://www.navigaweb.net/2013/11/app-dizionario-inglese-con-definizioni.html>
- **Dizionario Inglese - Offline:** <https://www.navigaweb.net/2013/11/app-dizionario-inglese-con-definizioni.html>
- **Vocapture:** [https://play.google.com/store/apps/developer?id=Vocapture&hl=en\\_US&gl=US](https://play.google.com/store/apps/developer?id=Vocapture&hl=en_US&gl=US)

## iOS:

- **Dizionario Inglese Offline:** <https://apps.apple.com/it/app/dizionario-inglese-italiano-offline-dictionary/id590387407>
- **Oxford English Dictionary Offline:** <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mobisystems.msdict.embedded.wireless.oxford.dictionary.of.english&hl=en>

1  
+

Scrivi qui







dammi una descrizione della dislessia adatta per un bambino di 8 anni

Mostra bozze



La dislessia è un disturbo diverso dalla dislessia ha

Immagina di leggere una parola come un'unica lettera separata

A volte, quando sei meno intelligente, impari a leggere

Ecco alcuni segnali che supererai da

- Riconoscere



la dislessia di un bambino spiegata ad un adulto

Mostra bozze



**La dislessia di un bambino: una guida per adulti**

**La dislessia è un disturbo specifico dell'apprendimento (DSA) che si manifesta con difficoltà nella lettura, scrittura e ortografia.** Non è un problema di vista o di intelligenza, ma è causata da un diverso modo di processare il linguaggio scritto.

**Se un bambino ha la dislessia, potresti notare alcuni di questi segnali:**

- Difficoltà a leggere ad alta voce o in modo fluente.
- Problemi di comprensione del testo letto.
- Difficoltà a memorizzare le informazioni che ha letto.
- Errori di ortografia e grammatica.
- Difficoltà a scrivere in modo chiaro e conciso.
- Lentezza nello svolgere compiti di lettura e scrittura.
- Frustrazione e ansia durante le attività scolastiche.



simula un'interrogazione a domanda chiusa sul vulcano per un ragazzo della scuola secondaria di primo grado

- Rispondi alle seguenti domande scegliendo la risposta corretta tra quelle proposte.

#### Domande:

1. Cos'è un vulcano?

- (a) Una montagna innevata
- (b) Una montagna formata da lava e cenere
- (c) Una pianura
- (d) Un fiume

2. Dove si trovano i vulcani?

- (a) In zone con clima freddo
- (b) In zone con clima caldo
- (c) In zone con clima temperato
- (d) In tutte le zone del mondo

3. Cosa si trova all'interno di un vulcano?

- (a) Un lago
- (b) Una foresta
- (c) Una camera magmatica
- (d) Una spiaggia

#### Suggerimenti per il ragazzo:

- Studia le caratteristiche del vulcano.
- Disegna un vulcano.
- Guarda un documentario sui vulcani.
- Leggi libri e storie sui vulcani.

#### In bocca al lupo per l'interrogazione!

#### Ecco le risposte corrette alle domande dell'interrogazione:

1. **(b) Una montagna formata da lava e cenere**
2. **(b) In zone con clima caldo**
3. **(c) Una camera magmatica**
4. **(b) Lava, cenere e gas**
5. **(c) Tre**



#### Inoltre, potresti approfondire le seguenti domande per ottenere un punteggio migliore:

- Quali sono i diversi tipi di vulcano?
- Come si forma un vulcano?
- Quali sono i danni che può causare un'eruzione vulcanica?
- Come si possono prevedere le eruzioni vulcaniche?





come si risolve un'equazione di secondo grado?

Mostra bozze  



Per risolvere un'equazione di secondo grado, puoi utilizzare la seguente formula:

$$x = \frac{-b \pm \sqrt{b^2 - 4ac}}{2a}$$

Dove:

- **a** è il coefficiente del termine quadratico ( $x^2$ )
- **b** è il coefficiente del termine lineare ( $x$ )
- **c** è il termine noto

**Ecco i passaggi da seguire:**

1. **Sostituisci i valori di a, b e c nell'equazione.**
2. **Calcola il valore all'interno della radice quadrata ( $b^2 - 4ac$ ).**
3. **Se il valore all'interno della radice quadrata è positivo, prendi la radice quadrata e dividi per 2a.**
4. **Se il valore all'interno della radice quadrata è uguale a zero, prendi la radice quadrata e dividi per 2a.**
5. **Se il valore all'interno della radice quadrata è negativo, l'equazione non ha soluzioni reali.**

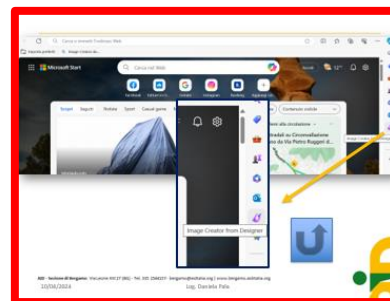


---

Un altro utilizzo che si può fare dell'IA è quello di farle creare delle **immagini** esattamente come le vogliamo noi



Image Creator di Microsoft  
(lo trovate quando aprite Edge)



*"Uomo biondo con barba  
e baffi e con occhiali  
rossi che indossa un  
completo elegante blu"*



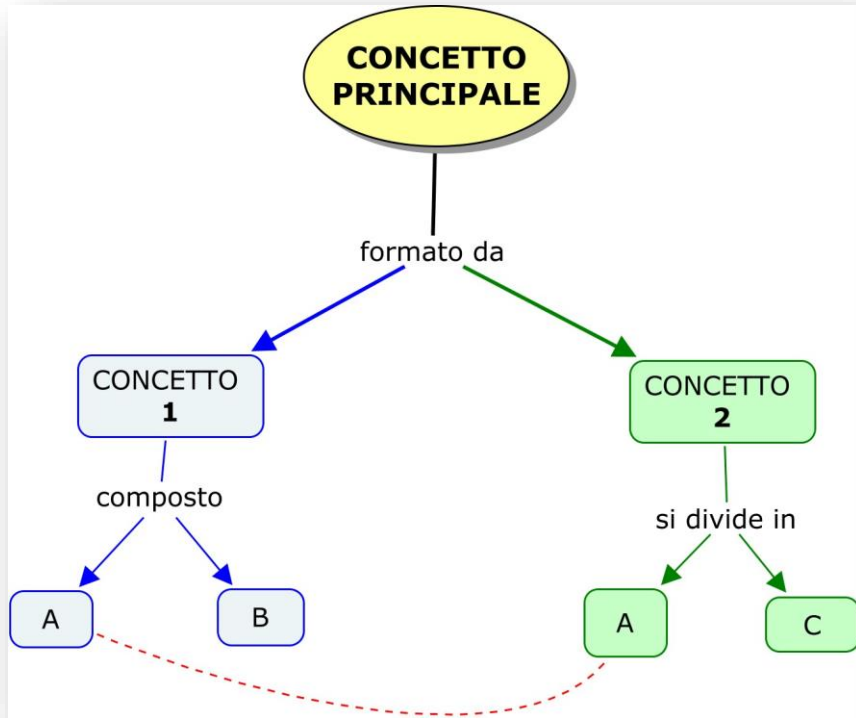
uomo biondo con barba e baffi e con occhiali rossi che indossa un completo elegante blu

Esplora idee

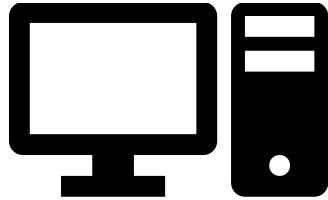
**Creazioni**



# MEDIATORI DIDATTICI



# MEDIATORI DIDATTICI



gratuiti



PowerPoint



VUE - Visual Understanding Environment (in italiano)



MindMaple



Mindomo



semigratuito

Canva



CmapTools



simplemind®

# MEDIATORI DIDATTICI



gratuiti



PowerPoint



Nice Mind



simplemind®

- Android
- iOS

Canva

- Android
- iOS



**Mindomo**

- Android
- iOS

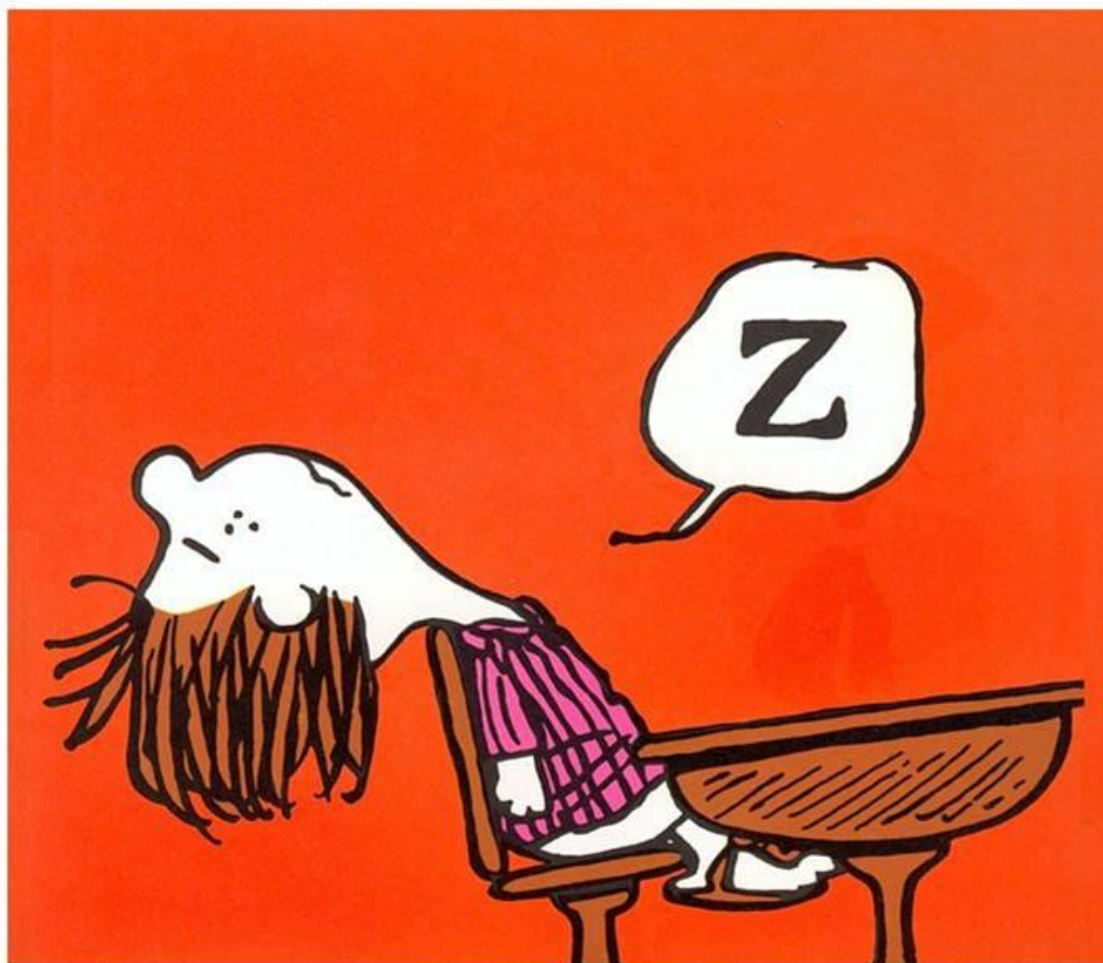
 Algor

semigratuito





# GRAZIE PER L'ATTENZIONE





**AID - Sezione di Bergamo**

Bergamo v. Leone XIII 27

Help-line 335 1544157

[bergamo@aiditalia.org](mailto:bergamo@aiditalia.org)

[bergamo.aiditalia.org](http://bergamo.aiditalia.org)